



## Ausstellung wird eröffnet

»Die deutsch-französische Freundschaft -  
La caricade franco-allemande«

**Engen.** Am Freitag, 19. September, um 19:30 Uhr, wird die Ausstellung »die deutsch-französische Freundschaft - La caricade franco-allemande« von Helmut Schmidt Medien GmbH aus Kirchsahr im FORUM REGIONAL des Städtischen Museums Engen + Galerie eröffnet, zu der alle frankophilen Kunstinteressierten herzlich eingeladen sind. Zur Eröffnung führt die neue Kulturamtsleiterin der Stadt Engen, Eva Maria Berger, in die Ausstellung ein.

Ein Jahrhundert währte die sogenannte Erbfeindschaft zwischen Deutschland und Frankreich - geschürt von Königen, Kaisern, Kanzlern und Führern. Die Menschen beiderseits des Rheins wussten zwar nicht warum, aber sie zogen in drei Kriege gegeneinander. »Jeder Stoß ein Franzos« reimten deutsche Soldatendichter. Und auf der anderen Seite wurde die Fratze

des »hässlichen Deutschen« gezeichnet.

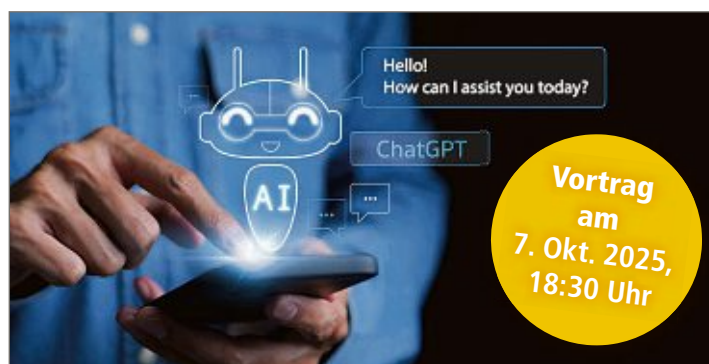
60 Jahre währt inzwischen die deutsch-französische Freundschaft. Begründet vom deutschen Bundeskanzler Konrad Adenauer und dem französischen Staatspräsidenten Charles de Gaulle - den Eisbrechern. Die deutsch-französische Freundschaft ist inzwischen Normalität geworden. Die Bürger beider Länder haben den Dialog der Regierenden zu ihrer eigenen Sache gemacht: Über zweitausend kommunale Partnerschaften, das deutsch-französische Jugendwerk, der gemeinsame TV-Kanal ARTE sind nur einige Beispiele. In der Politik ist das Gespann Berlin/Paris Motor der europäischen Einigung - auch wenn er manchmal stottert.

Die Stadt Engen hat bereits seit 25 Jahren eine Städtepartnerschaft mit der Stadt Trilport in Frankreich.



**Die Kulturwoche im Kornhaus startet:** Von Sonntag, 21. September, bis Sonntag, 28. September, lädt die Stadt Engen dazu ein, im Kornhaus das pralle kulturelle Leben zu erkunden.

Bild: Kraft



**Vortrag  
am  
7. Okt. 2025,  
18:30 Uhr**

### FAKTOR MENSCH: HERAUSFORDERUNGEN UND CHANCEN IM ZEITALTER VON CHATGPT & CO.

Ob als Unternehmer oder als Privatperson – der digitale Wandel stellt uns vor neue, tiefgreifende Herausforderungen. Künstliche Intelligenz, disruptive Technologien und veränderte Erwartungen an Führung und Zusammenarbeit prägen unseren Alltag. Doch bei all dem Wandel bleibt der Mensch der zentrale Erfolgsfaktor: Er ist es, der strategisch denkt, Wandel gestaltet und echte Innovation ermöglicht.



**Prof. Dr. Stefan Gröner** ist Zukunftsforscher, Digital-experte und erfahrener Strategieberater aus München.

Der Vortrag findet in der Stadthalle Engen statt. Anmeldung bitte bis zum **Dienstag, 30. Sept. 2025**. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.vb-event.de/kitedz](http://www.vb-event.de/kitedz)



Eine Veranstaltung von:



»Bleib cool, François! Wir beide haben schon Schlimmeres erlebt!«, 2014 Emmanuel Chaunu.

Bild: Künstler

# Vortrag über die Gäubahn

Guido Wolf informiert im Bürgerhaus Anseltingen

Engen. Am Montag, 6. Oktober, um 19 Uhr, ist der Politiker Guido Wolf zu Gast im Bürgerhaus Anseltingen. Wolf ist seit 2006 Abgeordneter im Landtag von Baden-Württemberg. Zuvor war er von 2002 bis 2011 Landrat des Landkreises Tuttlingen und von 2011 bis 2015 Präsident des Landtags Baden-Württemberg. Von Mai 2016 bis Mai 2021 war er Minister der Justiz und für Europa des Landes Baden-Württemberg.

In seiner Funktion als **Vorsitzender des Interessenverbands Gäu-Neckar-Bodensee-bahn** wird Guido Wolf über die Bedeutung der Gäubahn informieren - ein Thema, das auch für Engen und die Region Hegau von zentraler Bedeutung ist. Die **Gäubahn** bezeichnet die heutige Bahnstrecke der Deutschen Bahn von Stuttgart nach Zürich, wobei die Bezeichnung

»Stuttgart-Zürich-Mailand« die Bedeutung der Strecke noch treffender beschreiben würde. Der Vortrag findet im Bürgerhaus in Anseltingen statt. Der Eintritt ist frei und es ist keine Anmeldung erforderlich.



Landtagsabgeordneter Guido Wolf wird am Montag, 6. Oktober, um 19 Uhr im Bürgerhaus Anseltingen über die Gäubahn (Bahnstrecke Stuttgart-Zürich) referieren.

Bild: Guido Wolf

## Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

## Abfalltermine

Mittwoch,	17.09.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	22.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	23.09.	Biomüll Engen
Donnerstag,	25.09.	Gelbe Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	27.09.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	29.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	30.09.	Biomüll Engen
Montag,	06.10.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	11.10.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	13.10.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	14.10.	Biomüll Engen
Mittwoch,	15.10.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos:

**Biomüll, Restmüll, Blaue Tonne, Grünschnitt, Sperrmüll, Elektroschrott und Problemstoff:** Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen;

Telefon 07731 931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de);

**Gelbe Tonne:** REMONDIS Singen Telefon 07731 99574-10, [www.remondissingen-gelbetonne-ik-konstanz.de](http://www.remondissingen-gelbetonne-ik-konstanz.de)

**Glascontainerentsorgung:** REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751 36191-39

**Restmüllsäcke und Banderolen** für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A

## Veranstaltungen

**Wochenmarkt**, Donnerstag, 18. September, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz  
**Musikverein Anseltingen**, Essen in Gemeinschaft, Donnerstag, 18. September, ab 12 Uhr, nur mit Anmeldung, Tel. 07733 2779, Bürgerhaus Anseltingen

**Grundschule Engen**, Einschulungsfeier, Donnerstag, 18. September, 14:30 Uhr, Grundschule Engen

**Stadt Engen & Touristik Engen**, Erlebnisführung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz!«, Donnerstag, 18. September, 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

**Grundschule Welschingen**, Einschulungsfeier, Freitag, 19. September, 10:45 Uhr, Grundschule Welschingen

**Stadt Engen**, Vernissage zur Karikaturenausstellung deutsch-französischer Freundschaft im FORUM REGIONAL, Freitag, 19. September, 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

**Narrenzunft Engen**, Jahreshauptversammlung, Freitag, 19. September, 19:30 Uhr, Narrenkeller

**Stadt Engen**, Kinoabend, Freitag, 19. September, 20 Uhr, Stadtbibliothek

**Hundesportfreunde Hegau-Welschingen**, Samstag, 20. September, ganztags, Vereinsgelände

**Hundesportverein Engen**, Herbstprüfung, Samstag, 20. September, ganztags, Vereinsgelände

**Junge Künste Engen**, Kinderfest, Samstag, 20. September, 11 Uhr, Marktplatz

**Unser buntes Engen**, Tag der Demokratie, Samstag, 20. September, 13 Uhr, Peterstraße

**Hundesportfreunde Hegau-Welschingen**, Rally Obedience-Turnier, Sonntag, 21. September, ganztags, Vereinsgelände

**Stadt Engen und Stubengesellschaft Engen**, Eröffnung Engener Kulturwoche mit Theaterstück der Stadtführerinnen und Stadtführer und dem Drum Team Engen, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder telefonisch 502-211 oder -249, Sonntag, 21. September, ab 16 Uhr, Kornhaus

**Stadt Engen, Kulturwoche:** Traumstunde »Das kleine Gespenst - Tohuwabohu auf Burg Eulenstein«, ab vier Jahre, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder telefonisch 502-211 oder -249, Montag, 22. September, 15 Uhr, Kornhaus

**Touristik Engen**, Engener Kulturwoche: Heimat- und Erzählabend mit Annette Esposito, eine waschechte »Neigschmeckte«, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder telefonisch 502-211 oder -249, Montag, 22. September, 18 Uhr, Kornhaus

**Stadt Engen**, Engener Kulturwoche: Film »Friedas Fall« mit Maria Brendle, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder telefonisch 502-211 oder -249, Dienstag, 23. September, 16 u. 19 Uhr, Eintritt: 8 Euro (mittags)/10 Euro (abends), Kornhaus

**Stadt Engen & Touristik Engen**, Abendliche Führung mit Nachtwächter und Bürgersfrau, Dienstag, 23. September, 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

**Stadt Engen, Kulturwoche:** Kindertheater Fiesemadäde »Hörbe mit dem großen Hut«, ab vier Jahren, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder tel. 502-211 oder -249, Mittwoch, 24. September, 15 Uhr, Eintritt: 4 Euro, Kornhaus

**Stadt Engen, Kulturwoche:** Theater für Erwachsene »Sherlock Holmes und die Puppe am Galgen«, Anmeldung erforderlich E-Mail: [kornhaus@engen.de](mailto:kornhaus@engen.de) oder tel. 502-211 oder -249, Mittwoch, 24. September, 20 Uhr, Eintritt: 10 Euro, Kornhaus

Eine aktuelle Übersicht über alle Veranstaltungen in Engen und den Ortsteilen gibt es auf der Homepage der Stadt Engen [www.engen.de/veranstaltungs-kalender](http://www.engen.de/veranstaltungs-kalender) oder unter folgendem QR-Code:





## Abschlussparty mit »Alex und Joschi«

»Heiß auf Lesen!« geht zu Ende

**Engen.** »Heiß auf Lesen!«, die Leseclubaktion der Stadtbibliothek in den Sommerferien, geht zu Ende. Alle Kinder, die beim Leseclub mitgemacht haben, sollten unbedingt ihre **Logbücher** bis zum Mittwoch, 17. September, in der Stadtbibliothek **abgeben**.

Die Stadtbibliothek möchte sich bei allen Schülerinnen und Schülern, die mitgemacht haben, mit einer coolen Abschlussparty bedanken. Wie angekündigt sind alle Leseclubteilnehmer herzlich eingeladen, am **Samstag, 20. September, um 16 Uhr**, im katholischen Gemeindezentrum an der Abschlussparty teilzunehmen.

Um die Planung zu erleichtern, bittet die Stadtbibliothek um **Anmeldung bis Donnerstag, 18. September**, direkt in der Biblio-

thek, unter Tel. 07733/501839 oder per E-Mail an [stadtbibliothek@engen.de](mailto:stadtbibliothek@engen.de).

In diesem Jahr gibt es als Highlight die Akrobatikclowns »Alex und Joschi« aus Freiburg mit ihrem Programm »Scherz mit Herz« zu sehen. Die Besucher können sich verzaubern lassen bei Akrobatik, Jonglage, Artistik, Phantasie und magischen Momenten, bis Schweiß und Lachtränen fließen.

»Alex und Joschi« waren bereits zweimal in Engen zu Besuch und begeisterten das Publikum restlos. Im Anschluss gibt es wieder eine Tombola mit tollen Preisen sowie einen gratis Snack für alle lesebegeisterten Schülerinnen und Schüler. Außerdem erhalten alle Kinder eine Urkunde, wenn sie mindestens drei Bücher gelesen haben.

## Fördermittel Jugendarbeit

Bis 31. Oktober beim Bürgerbüro einreichen

**Engen.** Für besondere Aktionen in der Jugendarbeit stehen den Vereinen auch in diesem Jahr Fördermittel zur Verfügung. Der vom Vereinsforum gebildete Jugendausschuss verteilt in Eigenregie die von der Stadt zur Verfügung gestellten Fördermittel. Gefördert werden Aktivitäten, die über die übliche Jugendarbeit in Form von Gruppenstunden, Proben oder Trainingseinheiten hinausgehen. Mindestens ein Jahr lang muss aktive Jugendarbeit betrieben worden sein, um Fördermittel zu erhalten.

**Folgende Aktivitäten können gefördert werden:**

- Jugendleiter- und Jugendgruppenleiterausbildung für Jugendliche ab 15 bis 27 Jahren.
- Freizeiten und internationale Begegnungen (sofern keine Mittel aus dem Topf für Städtepartnerschaften vergeben werden).

- Besondere Anschaffungen, die nicht dem typischen Vereinszweck dienen.

- Sonstige Aktionen, die über die übliche Jugendarbeit hinausgehen.

**Infos zum Verfahren:** Die Maßnahme muss abgeschlossen sein. Folgende Angaben sind hierfür notwendig:

- Teilnehmerliste (Name, Adresse, Geburtsdatum).
- Ein Kurzbericht über die Maßnahme aus der die Besonderheit der durchgeführten Jugendarbeit hervorgeht.
- Aufstellung der Einnahmen, Zuschüsse Dritter und der Ausgaben mit Kopien der Belege.

In begründeten Einzelfällen kann eine höhere Anzahl von Betreuern gefördert werden, als dies die Richtlinien vorsehen.

Die Anträge zur Jugendförderung müssen **schriftlich bis spätestens 31. Oktober** eines jeden Jahres bei der Stadt Engen, Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen gestellt werden. Nähere Informationen hierzu erteilt das Bürgerbüro auch telefonisch unter Tel. 07733/502-202.

Der Vorstand des Jugendausschusses entscheidet im November über die Verteilung der Fördermittel. Die Auszahlung möglicher Fördermittel wird danach von der Stadt Engen vorgenommen. Die Förderquote richtet sich nach den zur Verfügung gestellten Mitteln und der Anzahl der eingereichten Anträge.

## Kinderfest im Alten Stadtgarten

»Junge Künste Engen« freut sich  
auf die zweite Auflage

**Engen.** Nach einem erfolgreichen Start 2024 - damals auf dem Marktplatz - organisiert der Verein »Junge Künste Engen« in diesem Jahr wieder ein Kinderfest - und zwar am Samstag, 20. September. Es findet diesmal im Alten Stadtgarten in Engen statt. Ab 11 Uhr wird ein abwechslungsreiches Pro-

gramm mit Zirkus, Zaubershow und Mitmach-Konzert geboten. Auf den Wiesen laden verschiedene Spiel- und Kreativangebote, Kinderschminken, Wasserspiele und ein Teddyhospital zum Mitmachen ein. Für Bewirtung ist gesorgt. Das Fest ist eine Kooperation zwischen mehreren Engener Vereinen.

### Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellungen:</b>	Martin Fausel, »Das Gemalte ohne Seele allein gelassen kann ich nicht annehmen« Zu sehen bis 26. Oktober
<b>FORUM REGIONAL:</b>	Ab 20. September: Karikaturenausstellung »die deutsch-französische Freundschaft - La carcade franco-allemande« Vernissage: Freitag, 19. September, 19:30 Uhr Zu sehen bis 9. November
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten:</b>	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr
<b>Eintritt:</b>	3,50 Euro; ermäßigt 2,50 Euro

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE

**GEBHART**  
WEINHAUS & VINOTHEK  
IN ENGEN

**Wir handeln mit Geschmack**

*Süffig,  
frisch:  
Weißer  
und roter  
Suser*

**Kaiserstühler  
Federweißer**  
vom Weingut Kiefer/  
Eichstetten  
in der  
**1-Liter-Flasche**  
**Schmeckt einfach super!**  
- solange Vorrat reicht -

**Öffnungszeiten**

Mo. - Fr.	8.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi.	14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr.	14.00 - 22.00 Uhr
Sa.	9.00 - 12.30 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen  
Tel. 07733/5422  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

## Öffentliche Führungen

### »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz«

Am **Donnerstag, 18. September**, um 19 Uhr, startet die Führung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz« auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.

Die Marketenderin Tilda vermittelt während ihrer Führung den harten Lebensalltag der Menschen während des 30-jährigen Krieges. Diese Führung ist für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene) und 7 Euro für Jugendliche ab 16 Jahren.

Dauer der Führung: circa eineinhalb bis zwei Stunden.

Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus.

### »Friedrich, 's wird dunkel!«

Mit Friedrich, dem Nachtwächter und Maria, der Bürgersfrau durch die dunklen Gassen Engens.

Am **Dienstag, 23. September**, findet um 19 Uhr eine abendliche Führung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt.

Es gibt geheimnisvolle Seiten der Altstadt von Engen, die es zu erleben gilt mit Maria, der Bürgersfrau, und Friedrich, dem Nachtwächter. Bei einem faszinierenden Rundgang durch die dunklen Gassen werden die Gäste spannende Geschichten aus vergangenen Zeiten erfahren. Ausgestattet mit Hellebarde, Laternen und Rufhorn führt Friedrich zu den bedeutendsten Orten der Stadt und enthüllt deren wechselvolle Geschichte. Er erzählt von den Schlitzohren der Stadt, der letzten Hinrichtung und seiner Begegnung mit Goethe auf dessen Durchreise. Maria, die Bürgersfrau, teilt ihr Wissen über die Geheimnisse der Bürger und der heilenden Kräuter. Sie schildert die Geschichten der »frommen Frauen oder falschen Nonnen« und berichtet aus dem Alltag, der das Leben in Engen prägte. Es gilt, einzutauchen in die faszinierende Vergangenheit dieser Stadt und sich von den Erzählungen verzaubern zu lassen.

Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene) und 7 Euro für Jugendliche ab 16 Jahren.

Dauer der Führung: circa eineinhalb Stunden.

Mehr Infos unter: [www.nachtwaechter-engen.de](http://www.nachtwaechter-engen.de).

Eine Anmeldung ist für alle Führungen erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-249 oder per E-Mail an [KSpeck@engen.de](mailto:KSpeck@engen.de) gerne entgegengenommen.

Geld ist möglichst passend und abgezählt mitzubringen.



### Die Stellenbörse Engener Betriebe

- freie Arbeitsstellen
- Ausbildungsplätze
- Praktikumsplätze

[www.engen.de/stellenboerse](http://www.engen.de/stellenboerse)

## Stadt Engen Stellenbörse

**Engen.** Auf der Suche nach einer beruflichen Veränderung lohnt sich ein Blick in die »Stellenbörse« auf der Homepage der Stadt Engen. Ob Praktikum, Lehrstelle, Teilzeitjob oder neue Herausforderung - die Unternehmen in Engen bieten immer wieder neue und interessante Stellen an. Die Stellenbörse für Engen enthält derzeit 24 Angebote. Mehr unter [www.engen.de/stellenboerse](http://www.engen.de/stellenboerse).



## Gemeinderat

Am **Dienstag, 23. September**, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe in der letzten nichtöffentlichen Sitzung gefassten **Beschlüsse**
3. Beschlussfassung über die Beschaffung von **digitalem Einsatzstellenfunk für die Feuerwehr**
4. Beschlussfassung über die Änderung der Richtlinien für die **Sportlehre**
5. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht 2023 der **Stadtwerke Engen GmbH**
6. **Windpark Langwieden** - Beschlussfassung über die zur Verfügungsstellung der Grundstücke für die vereinbarten Ausgleichsmaßnahmen
7. **Windpark Langwieden** - Beschluss über die Zustimmung zur Antragsstellung auf Waldumwandlung gem. §§ 9 – 11 Landeswaldgesetz und dem Antrag auf Erteilung einer Aufforstungsgenehmigung nach § 25 des Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz der badenova Wärmeplus GmbH & Co.KG
8. Beschlussfassung über die Abrechnung des **Schulbudgets 2024**
9. Beschlussfassung über die Vergabe von **Trockenbau- und Malerarbeiten** für die Erweiterung des Kindergartens Glockenziel in Engen
10. Baubeschluss zur Umsetzung des **Parkplatzes Bahnhofstraße/Eselsbrücke**
11. Baubeschluss für eine **energetische Sanierung** des Kinderhauses Sonnenuhr in der Jahnstraße 3a in Engen
12. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
13. Beschlussfassung zur Annahme von **Spende**
14. **Dringende Vergaben**
  - 14.1 Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistung Leichtflüssigkeitsabscheider beim Feuerwehrgerätehaus in Engen
  - 14.2 Beschlussfassung über die Vergabe der Planungsleistungen Leistungsphase 5-8 und die Bauüberwachung für den Neubau des Parkplatzes an der Eselsbrücke.
15. **Mitteilungen** aus der Verwaltung
16. **Anregungen** und Anfragen aus dem Gremium

- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) über den Direktlink im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

## Narrenzunft Holzklötzle

### Einladung zur Generalversammlung

**Zimmerholz.** Am **Dienstag, 30. September**, führt die Narrenzunft Holzklötzle-Zimmerholz ihre diesjährige Generalversammlung durch und lädt hierzu alle Mitglieder und Freunde des Vereins ins Bürgerhaus Zimmerholz ein.

Die Tagesordnung umfasst neben Berichten der verschiedenen Ressorts der Vorstandschaft auch turnusgemäße Wahlen. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr. Der Narrenrat freut sich auf zahlreiche Gäste.





## Technischer und Umweltausschuss

Am Donnerstag, 25. September, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses statt.

### Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. **Bauanträge** und Bauanfragen
3. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Sondergebiet »**Boden- und Recyclingwaschanlage Kohler**« Engen-Anselingen  
Vorstellung und Behandlung der Anregungen aus der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung und Beschluss der Offenlage gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Anhörung der Träger öffentlicher Belange gem. § 4 BauGB
4. Vorhabenbezogener Bebauungsplan »**Solarpark Neubrunn**« Engen-Zimmerholz  
Beschluss der frühzeitigen Beteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 4 BauGB
5. Bebauungsplan **Gewerbegebiet Welschingen** - 2. Erweiterung und 2. Änderung« Engen-Welschingen  
Beschluss der Offenlage gem. § 3 Abs. 2 i.V.m. § 4 BauGB
6. Dringende **Vergaben**
7. **Mitteilungen** aus der Verwaltung
8. **Anregungen** und Anfragen aus dem Gremium

- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) über den Direktlink im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.



**Wer singt mit?** Nach der Sommerpause nimmt der Hohenhewenchor seine Probenarbeit wieder auf. »Zu diesem Zweck möchten wir alle interessierten Sängerinnen und Sänger einladen. Wir proben um immer dienstags um 19:30 Uhr in der Turmstraße hinter dem Kindergarten in Welschingen«, lädt die Vorsitzende Katrin Hirt herzlich ein. Auskünfte erteilt sie gerne per Telefon (0172 745 2453), auch jedes Chormitglied darf gerne »zwischen Tür und Angel« angesprochen werden.

Bild: Archiv Hohenhewenchor

## Kuren & Wellness



**Abano- und Montegrotto Terme (Busreise ab Hegau):**

- Fango, Massagen und Thermalbäder
- 10 Tage, 12.10.-21.10.25 / [www.growe-reisen.de/kur](http://www.growe-reisen.de/kur)
- z.B. Hotel Ariston Molino Terme, HP € 1.155,- p.P im DZ
- versch. Hotels in Abano & Montegrotto/ letzte freie Plätze

Growe GmbH, Dorfgärten 2, Gottmadingen, Tel. 07731 – 976 444  
E-Mail [urlaub@reisebuero-growe.de](mailto:urlaub@reisebuero-growe.de) / [www.growe-reisen.de](http://www.growe-reisen.de)

## Neue Kinosaison in der Stadtbibliothek

### Start mit einem beeindruckenden Musikfilm

**Engen.** Die Tage werden kürzer und die Filmgruppe des Fördervereins der Stadtbibliothek lädt wieder zu ihren beliebten Kinoabenden ein. **Am Freitag, 19. September,** startet das neue Programm mit einem mitreißenden Musikfilm. **Einlass ist ab 19.30 Uhr, Filmbeginn ist um 20 Uhr.** Es ist keine Anmeldung erforderlich, der Eintritt ist frei. Über Spenden freut sich der Förderverein. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

**Zum Inhalt:** Als Elton John im Jahr 1947 als Reginald »Reggie« Kenneth Dwight in einem Londoner Vorort geboren wird, kann er nicht ahnen, dass aus ihm, dem schüchternen kleinen Jungen, der von den Eltern mehr geduldet als geliebt wurde und nur von der Großmutter Zuneigung erfuhr, einmal einer der größten Rocklegenden wird. Doch in dem Moment, in

dem er das erste Mal am Klavier sitzt, wird ihm klar, dass Musik sein Leben ist. Und als er Jahre später als junger Mann auf den Songtexter Bernie Taupin trifft, ist dies der Start einer einzigartigen Karriere. Elton und Bernie schreiben unzählige Hits und erobern die Bühnen der ganzen Welt. Je größer der Erfolg, desto mehr verfällt Elton auch einem gefährlichen Mix aus Partys, Drogen und Alkohol. Dieser Film ist so schillernd, so berauschend, so besonders wie die Figur, die er kongenial porträtiert.



— 1853 —  
**Bechler**  
METZGEREI | FEINKOST | DELIKATESSEN

## Wochenangebot

von Donnerstag bis Samstag

Rindergulasch vom Weiderind (!)	100g 2,65 €
Weißwurst „Münchner Art“ daran erkennt man den guten Metzger	100g 1,89 €
Ochsenmaulsalat eigene Herstellung	100g 1,89 €

- Echtes Metzger-Handwerk in 6. Generation
- Ohne Zusatz von Phosphaten, hergestellt mit Naturgewürzen
- Fleisch aus bäuerlicher Freilandhaltung
- Aus eigener Herstellung – täglich frisch zubereitet

FRISCH, EHRlich, REGIONAL !

Scheffelstraße 2 | 78234 Engen  
Hauptstraße 32 | 78244 Gottmadingen  
[www.metzgerei-bechler.de](http://www.metzgerei-bechler.de)



## Öffentliche Bekanntmachung

### Vorhaben 23 des Bundesbedarfsplangesetzes, Abschnitt 2: Mainwangen - Talheim mit Anschluss Beuren

#### Einleitung des Planfeststellungsverfahrens durch das Regierungspräsidium Freiburg und Möglichkeit zur Einsichtnahme in die Planunterlagen

Die TransnetBW GmbH hat die Feststellung des Planes nach § 43 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) i. V. m. §§ 72 ff. Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG) für den Abschnitt 2: Mainwangen - Talheim mit Anschluss Beuren beantragt.

1. Das Vorhaben ist Bestandteil der Netzverstärkungsmaßnahme »Höchstspannungsleitung Herbertingen - Waldshut-Tiengen - Waldshut-Tiengen/Weilheim mit Abzweig Pfullendorf/Wald und Abzweig Beuren; Drehstrom Nennspannung 380 kV« bzw. Vorhaben Hochrhein, welches wiederum als Vorhaben Nr. 23 Teil des Bundesbedarfsplans ist. Das Gesamtvorhaben wurde in vier Hauptabschnitte unterteilt. Gegenstand des nun eingeleiteten Planfeststellungsverfahrens ist der zweite Abschnitt »Mainwangen - Talheim mit Anschluss Beuren«. Die Trasse verläuft von der Gemarkung Mainwangen bis zur Gemarkung Talheim von Ost nach West. Außerdem wird das Umspannwerk Beuren mit einer Sticheitung »Anschluss Beuren« von Norden parallel zur Bundesautobahn 81 angebunden. Die Gesamtlänge der Leitungsanlage beträgt circa 45 km und verläuft vollständig im Landkreis Konstanz. Im Einzelnen soll die neu zu errichtende Leitungsanlage zwischen Mainwangen im Osten bis nach Talheim (Tengen) im Westen überwiegend als Ersatzneubau parallel zu den Bestandsleistungen verlaufen. Nach Inbetriebnahme des Gesamtvorhabens werden die Bestandsleitungsanlagen zurückgebaut. Die Gemeinden Sauldorf, Landkreis Sigmaringen und Blumberg, Schwarzwald-Baar-Kreis sind durch Bauflächen in Bezug auf den angrenzenden Abschnitt betroffen. Die Gemeinden Aach, Landkreis Konstanz und Emmingen-Liptingen, Landkreis Tuttlingen sind durch temporäre Bauflächen des Genehmigungsabschnittes betroffen. Bestandteil der Planung ist schließlich auch die Durchführung von ökologischen Kompensationsmaßnahmen, mit denen die durch das Vorhaben verursachten Eingriffe ausgeglichen bzw. ersetzt werden sollen. Hiervon betroffen sind die Gemeinden Donaueschingen und Blumberg, jeweils Schwarzwald-Baar-Kreis sowie Leibertingen und Sigmaringen, jeweils Landkreis Sigmaringen.

2. Die Planunterlagen für das Vorhaben mit dem Erläuterungsbericht können ab **Dienstag, den 23.09.2025** auf der Internetseite des Regierungspräsidiums Freiburg über den Pfad

**Über uns / Abteilung 2 / Referat 24 / Planfeststellungs- und Anhörungsverfahren / Aktuelle Planfeststellungs- und Anhörungsverfahren**

oder durch Eingabe in das Adressfeld des Internetbrowsers von

**<https://rpf.baden-wuerttemberg.de/abt2/ref24/planfeststellung/>**

zur Einsichtnahme aufgerufen und heruntergeladen werden (dort unter der Rubrik »Energieleitungen«).

Der gesetzliche Einsichtnahmezeitraum von einem Monat (§ 73 Abs. 3 Satz 1 LVwVfG) endet am **Donnerstag, den 23.10.2025**.

Die Planunterlagen werden aber darüber hinaus bis zum Abschluss des Verfahrens auf der o.g. Internetseite des Regierungspräsidiums einsehbar bleiben.

Das Gesetz sieht vor, dass die Gemeinde als für die Auslegung zuständige Behörde die Planunterlagen auf ihrer Internetseite für die Öffentlichkeit zugänglich macht (§ 43 a Satz 2 Energiewirtschaftsgesetz). Aus Gründen der Vereinfachung erfolgt dies für die Dauer des o.g. Einsichtnahmezeitraums durch Verlinkung von der Internetseite der Gemeinde

**<https://www.engen.de>**

auf die o.g. Seite des Regierungspräsidiums.

Sofern ein Beteiligter dies verlangt, wird ihm eine alternative leicht zu erreichende Zugangsmöglichkeit zur Verfügung gestellt. Das Verlangen ist während des oben genannten Einsichtnahmezeitraums an das Regierungspräsidium Freiburg (Referat 24, 79083 Freiburg im Breisgau) zu richten.

3. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Möglichkeit zur Einsichtnahme, also bis einschließlich **Donnerstag, den 06.11.2025** schriftlich oder zur Niederschrift beim  
Regierungspräsidium Freiburg, Referat 24, 79083 Freiburg i. Br. (schriftlich)  
bzw. Kaiser-Joseph-Straße 167, 79098 Freiburg i. Br. (zur Niederschrift)  
oder bei der Stadt Engen, Stadtbauamt, Marktplatz 2, 78234 Engen (zur Niederschrift)  
Einwendungen gegen den Plan erheben (Einwendungsfrist).

Vereinigungen, die auf Grund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 LVwVfG einzulegen, werden hiermit entsprechend von der Möglichkeit der Einsichtnahme benachrichtigt. Gleichzeitig wird ihnen Gelegenheit gegeben, innerhalb der oben genannten Einwendungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen.

Für die Fristwahrung ist der Eingang der Einwendung bzw. Stellungnahme beim Regierungspräsidium Freiburg oder beim Bürgermeisteramt maßgeblich. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind für das Planfeststellungsverfahren alle Einwendungen gegen den Plan ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen. Dies gilt entsprechend auch für Stellungnahmen der Vereinigungen.

Die Schriftform der Einwendung bzw. der Stellungnahme (= mit handschriftlicher Unterschrift versehenes Schreiben) kann ersetzt werden durch Übermittlung auf elektronischen Weg an [referat24@rpf.bwl.de](mailto:referat24@rpf.bwl.de), sofern diese den Voraussetzungen des § 3a Abs. 2 LVwVfG entspricht; Einwendungen mit einfacher E-Mail sind nicht zulässig.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Vorbringen im Rahmen einer frühen Öffentlichkeitsbeteiligung nicht als Einwendung anzusehen ist und daher im förmlichen Planfeststellungsverfahren wiederholt werden muss, wenn es im Verfahren beachtlich sein soll. Einwendungen müssen die konkrete Betroffenheit des geltend gemachten Belangs erkennen lassen.

Für Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftslisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), gilt derjenige Unterzeichner als Vertreter der übrigen Unterzeichner, der darin mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter bezeichnet ist, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt worden ist. Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein. Vertreter kann nur eine natürliche Person sein. Einwendungen, die den vorstehenden Anforderungen nicht entsprechen oder auf denen Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder unleserlich angegeben haben, können unberücksichtigt bleiben.

In Anwendung der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass die erhobenen Einwendungen und die darin mitgeteilten personenbezogenen Daten ausschließlich für dieses Planfeststellungsverfahren vom Referat 24 (Recht und Planfeststellung) des Regierungspräsidiums als Verantwortlichem erhoben, gespeichert und verarbeitet werden. Die persönlichen Daten werden benötigt, um den Umfang der jeweiligen Betroffenheit beurteilen zu können und werden an den Vorhabenträger und seine Beauftragten zur Auswertung weitergegeben. Es handelt sich um eine erforderliche Verarbeitung nach Art.6 Absatz 1 Satz 1 c DSGVO. Sowohl der Vorhabenträger als auch dessen Beauftragte sind zur Einhaltung der DSGVO verpflichtet. Die Daten werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für den genannten Zweck erforderlich ist. Auf Verlangen werden Name und Anschrift des Einwenders vor der Weitergabe der Einwendung unkenntlich gemacht, wenn diese Angaben zur ordnungsgemäßen Durchführung des Verfahrens nicht erforderlich sind. Ergänzend wird auf die Datenschutzerklärung der Planfeststellungsbehörde des Regierungspräsidiums Freiburg (u.a. mit den Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten) verwiesen. Diese ist abrufbar unter

[https://rp.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/RP-Internet/\\_DocumentLibraries/DSE/24-01SFT17-01K.pdf](https://rp.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/RP-Internet/_DocumentLibraries/DSE/24-01SFT17-01K.pdf)

4. § 73 Abs. 6 LVwVfG sieht vor, dass nach Ablauf der Einwendungs- bzw. Äußerungsfrist die rechtzeitig erhobenen Einwendungen, Äußerungen und Stellungnahmen mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Vereinigungen, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, in einer mündlichen Verhandlung erörtert werden (Erörterungstermin). Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 43a Nr. 3 EnWG ein Erörterungstermin nicht stattfindet, wenn Einwendungen gegen das Vorhaben nicht oder nicht rechtzeitig erhoben worden sind, die rechtzeitig erhobenen Einwendungen zurückgenommen worden sind, ausschließlich Einwendungen erhoben worden sind, die auf privatrechtlichen Titeln beruhen, oder alle Einwender auf einen Erörterungstermin verzichten. Im Übrigen kann gem. § 43a Nr. 3 S. 1 EnWG auf einen Erörterungstermin verzichtet werden. Dies kann insbesondere dann erfolgen, wenn nur wenige Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben worden sind. Findet ein Erörterungstermin statt, wird dieser mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht. Die Behörden, der Träger des Vorhabens und diejenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, werden von dem Erörterungstermin benachrichtigt. Es wird darauf hingewiesen,
  - dass Personen, die Einwendungen erhoben haben, oder Vereinigungen, die Stellungnahmen abgegeben haben, vom Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind und
  - dass bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann.
 Es wird weiter darauf hingewiesen, dass gem. § 27c Abs. 1 LVwVfG der Erörterungstermin durch eine Onlinekonsultation oder - mit Einwilligung der zur Teilnahme Berechtigten - durch eine Video- oder Telefonkonferenz ersetzt werden kann.
5. Durch die Planfeststellung wird die Zulässigkeit des Vorhabens einschließlich der notwendigen Folgemaßnahmen an anderen Anlagen im Hinblick auf alle von ihm berührten öffentlichen Belange festgestellt. Neben der Planfeststellung sind andere behördliche Entscheidungen, insbesondere öffentlich-rechtliche Genehmigungen, Verleihungen, Erlaubnisse, Bewilligungen, Zustimmungen und Planfeststellungen nicht erforderlich. Durch die Planfeststellung werden alle öffentlich-rechtlichen Beziehungen zwischen dem Vorhabenträger und den durch den Plan Betroffenen rechtsgestaltend geregelt. Bei Zulassung des Vorhabens entscheidet die Planfeststellungsbehörde im Planfeststellungsbeschluss über die Einwendungen, über die im Erörterungstermin keine Einigung erzielt worden ist. Es wird darauf hingewiesen, dass die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen sowie über die Stellungnahmen der Vereinigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
6. Die Vorschriften des § 43m Abs. 1 und 2 EnWG finden Anwendung. In der Folge wird von der Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung und einer Prüfung des Artenschutzes nach den Vorschriften des § 44 Abs. 1 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) abgesehen.

Das Regierungspräsidium bittet weiterhin um Beachtung nachfolgender Punkte:

- Kosten, die durch Einsichtnahme in Planunterlagen, die Erhebung von Einwendungen und Teilnahme am Erörterungstermin entstehen, können nicht erstattet werden.
- Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht im Planfeststellungsbeschluss dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht im Planfeststellungsverfahren, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
- Von Beginn des Einsichtnahmezeitraums an tritt die Veränderungssperre auf den vom Plan in Anspruch genommenen Grundstücken nach § 44a Abs. 1 EnWG in Kraft. Außerdem steht ab diesem Zeitpunkt dem Vorhabenträger nach § 44a Abs. 3 EnWG ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu.

Allgemeine Informationen zum Thema Planfeststellung können auf der Internetseite

<https://rpf.baden-wuerttemberg.de/abt2/ref24/> abgerufen werden.

Diese Bekanntmachung kann sowohl auf der Internetseite der Gemeinde unter <https://www.engen.de/bekanntmachungen> als auch auf der des Regierungspräsidiums Freiburg <https://rpf.baden-wuerttemberg.de/> unter der Rubrik »Aktuelles« eingesehen werden.



## KULTURWOCHE - im Kornhaus

Endspurt: Samstag, 27., und Sonntag, 28. September



Sonja Gebhard.

Bild: Weinhaus Gebhard



Matthias Distler.

Bild: privat

**Engen.** An den letzten beiden Tagen der ersten Kulturwoche in Engen werden noch einmal kulturelle Leckerbissen angeboten. Der **Samstag, 27. September**, steht ganz im Zeichen der Sinne. Es geht auf eine kulinarische Reise rund um den Bodensee. Die Sonnenhänge dieser Weinregion gehören zu den südlichsten deutschen Weinanbaugebieten. Hier scheint nicht nur viel Sonne, der See erhöht auch ihre Energie erheblich durch die Wasserspiegelung. Eine natürliche Klimaanlage sorgt für südländisch-mildes Ambiente. **Sonja Gebhard**, Inhaber- und Geschäftsführerin des Weinhauses und der Vinothek Gebhard in Engen, erklärt um 19 Uhr alles über das Anbaugebiet Bodensee und wird sechs verschiedene Bodenseeweine ausschenken und sicherlich manche Begeisterung auslösen. Dazu wird **Matthias Distler** ganz spezielle, zum Wein passende Pralinen kredenzen und über die Herstellung von denen sprechen. »Wein & Schokolade« wird im geschichtsträchtigen Kornhaus zu einem ganz besonderen Erlebnis werden und kostet 30 Euro Eintritt.

Am letzten Tag der Kulturwoche, am **Sonntag, 28. September**, ist zugleich Ökomarkt und Oktoberle in Engen. Passend dazu öffnen sich die Tore des Kornhauses für ein Filmhighlight. Es wird der **Kino- Dokumentarfilm CLIMATE WARRIORS** vom Engener Regisseur **Carl-A. Fechner** gezeigt. CLIMATE WARRIORS setzt sich mit dem wichtigsten Projekt unserer Zeit auseinander: Der Energiewende.



CLIMATE WARRIORS zeigt, wie sie tatsächlich gelingen kann - und zwar weltweit. Der Dokumentarfilm von Carl-A. Fechner gibt den Menschen eine Stimme, die unermüdlich für eine nachhaltige und gerechte Zukunft kämpfen. Sie glauben an die Möglichkeit einer Energie-Revolution, wenn sich jeder einzelne engagiert. Ein ermutigendes Plädoyer für Frieden und soziale Gerechtigkeit. Uraufgeführt auf dem NaturVision Filmfestival 2018. 100 Prozent erneuerbare Energie - das ist technisch längst möglich. Doch die weltweite Energiewende stockt, denn

mit ihr versiegen die Geldströme von Kohle, Gas und Erdöl. Wie können wir der Gier der Energiekonzerne trotzen und den Blick auf die Zukunft des Planeten richten? Eine globale Veränderung kann nur durch eine Bewegung von unten entstehen. In seinem Dokumentarfilm »Climate Warriors« verbindet Vordenker Carl-A. Fechner die stärksten Szenen aus seiner Erfolgs-Doku »Power to Change« mit neu entdeckten mitreißenden Geschichten von Klimakriegern aus Deutschland und den USA, darunter so unterschiedliche Persönlichkeiten wie der junge Hip-Hop-Künstler Xiuhtezcatl Martinez, Youtuberin Joylette Protlock oder Hollywood-Aktionstar Arnold Schwarzenegger. Sie alle kämpfen für das gleiche Ziel: eine saubere, gerechte und sichere Welt durch erneuerbaren Energien. Gezeigt wird der Film um 16 Uhr. Der Film ist größtenteils auf Englisch und mit deutschem Untertitel. Nach der Filmvorführung wird der Regisseur Carl-A. Fechner anwesend sein und die Stadträtin Isabel Meier-Lang wird ein Gespräch mit ihm führen, hier sind Fragen möglich. Eintritt 5 Euro.



Bilder: fechnerMEDIA GmbH



Als krönender Abschluss der ersten Kulturwoche im Kornhaus in Engen ist um 19 Uhr noch einmal das **kleine Theater der Stadtführerinnen und Stadtführer** zur Geschichte Engens zu sehen. Der Eintritt ist kostenlos.

Für Getränke während der Filmvorführung und dem Theater am Sonntag ist wieder das Team des Touristik Engen vor Ort - es sorgt die ganze Kulturwoche über für Getränke.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl pro Veranstaltung im Kornhaus erfolgt für jeden Termin eine Reservierung. Bezahlung der Veranstaltung erfolgt dann vor Ort zur jeweiligen Veranstaltung.

Es können Karten für die einzelnen Veranstaltungen/Tage per E-Mail unter

kornhaus@engen.de reserviert werden. Dafür sind Tag, Veranstaltung, Name und Anzahl der Personen anzugeben. Natürlich geht das auch mit telefonischer Anmeldung unter 07733 502-249 oder -211.

Finanziell unterstützt wird die Kulturwoche von der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Volksbank e.G. - Die Gestalterbank und der Dr. Karin Schädler Stiftung.



## Kino-Nachmittag

Italienischer Film mit liebenswerten Charakteren

**Engen.** Die Stadtbibliothek zeigt am **Dienstag, 30. September, um 15 Uhr**, einen sehenswerten und mehrfach ausgezeichneten Film aus Italien aus dem Jahr 2000. Die melancholisch-beschwingte Komödie stellt normale Menschen liebevoll in den Mittelpunkt. Präzise beobachtete Details, witzige Dialoge, eine klare Bildersprache und die ausgezeichneten Darsteller machen den Film zu einem amüsanten Exkurs über die Zufälle des Lebens und der Liebe. **Einlass ab 14.30 Uhr**, der Eintritt ist frei. Über Spenden freut sich der Förderverein. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

**Zum Inhalt:** An einer Autobahnraststätte macht der Bus, in dem Rosalba und ihre Familie eine Besichtigungstour unter-

nehmen, Halt. Als der Bus weiterfährt, wird Rosalba einfach an der Raststätte vergessen. So beginnt für sie eine abenteuerliche Reise, bei der sie neue und interessante Bekanntschaften macht. Anstatt nämlich zu warten, will die Hausfrau und Mutter per Anhalter zurück in die Heimat. Doch als sie die Chance bekommt, nach Venedig zu fahren, greift sie zu. Sie lernt den depressiven Kellner Fernando kennen, freundet sich mit Grazia an und arbeitet beim Floristen Fermo, einem Anarchisten. Ehemann Mimmo hat irgendwann genug von der Entdeckungsreise seiner Frau. Er beauftragt einen Privatdetektiv damit, Rosalba ausfindig zu machen.

Der nächste Kinonachmittag findet am 18. November statt.



**Sommerschule engagierter Ehrenamtlicher:** Sechs Wochen Sommerferien sind für viele Kinder aus geflüchteten Familie eine lange, ereignislose Zeit. Damit sie während der langen Ferien ihre Schulkenntnisse nicht vergessen oder stattdessen sogar noch erweitern, organisierten zwei Ehrenamtliche in der ersten Septemberwoche täglich zwei Stunden Unterricht in Deutsch, Mathe, Basteln, Musik. Ein Dutzend Kinder aller Altersstufen nahmen mit viel Spaß teil und brachten zum Teil auch ihre Eltern mit. Die Anregung kam von einer kurdisch-türkischen Mutter mit drei Schulkindern.

Bild: privat

## Reitstall Feucht Tag der Offenen Tür

**Engen.** Am 21. September findet im Reitstall Feucht, Beethovenstr. 18 in Engen, ein Tag der offenen Tür statt. Beginn ist um 13 Uhr und es wird mit einer Hofführung gestartet. Anschließend stehen verschiedene Vorführungen auf dem Programm - es geht dabei unter anderem um die Arbeit eines Hufschmieds, die Expertise einer Pferdephysiotherapeutin oder Hobby Horsing. Auch für die Verpflegung ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

## Unser buntes Engen/ Junge Künste Engen Fotoaktion »Gesichter gegen Rechts«

**Engen.** Begleitend zum »Tag der Demokratie« (Unser buntes Engen) und zum »Kinderfest« (Junge Künste Engen) gibt es eine Fotoaktion der Instagram-Plattform #gesichtergegenrechts.

Zwischen 15 Uhr und 18 Uhr findet das offene Shooting von Fotografin Anne Manke beim Städtischen Bauamt, Marktplatz 2, statt.

## Feuerwehr und Nachwuchs stark gefordert

Voller Einsatz bei der »Baumpflanz-Challenge«



Challenge bestanden - Apfelbaum gepflanzt.

Bild: FFW Anseltingen

**Anseltingen.** In den sozialen Medien läuft derzeit eine Aktion, die Vereine und Institutionen dazu auffordert einen Obstbaum auf ihrer Gemarkung zu pflanzen. Die Freiwillige Feuerwehr Watterdingen hatte die Feuerwehrkameraden aus Anseltingen dazu aufgefordert innerhalb einer Woche einen Obstbaum zu pflanzen, ansonsten müssten die Anseltinger Kameraden ein Grillfest für die Kameraden aus Watterdingen ausrichten. Die ganze Aktion wurde per Video aufgenommen. Also machten sich die Kameraden um Kommandant Michael Engesser am letzten

Sonntag ans Werk gemeinsam mit ihren Kindern einen Apfelbaum auf dem Parkplatz an der Kirche in Anseltingen zu pflanzen. Die Kinder stellten im Video heraus, dass auch sie einmal noch Feuerwehrdienst in einer eigenen Feuerwehrabteilung Anseltingen leisten wollten. Dies sollte ein kleiner Hinweis auf die derzeitigen Bestrebungen sein, die Abteilung Anseltingen in das Gerätehaus nach Engen zu integrieren. Die ganze Aktion war ein Spaß für alle Beteiligten und sowohl die Kinder als auch die Erwachsenen hatten sichtlich Freude an der gemeinsamen Aktion.

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**



## »Engen hält zusammen«

### Tag der Demokratie

»Unser buntes Engen« lädt ein:

20. September, 13 bis 17 Uhr, Pfarrgarten Engen

**Engen.** Der »Internationale Tag der Demokratie« wurde 2007 von der Generalversammlung der Vereinten Nationen ins Leben gerufen, um die Grundsätze der Demokratie zu fördern und zu verteidigen. Er wird jährlich am 15. September gefeiert – seit sechs Jahren organisiert der Verein »Unser buntes Engen« anlässlich des Internationalen Tages der Demokratie eine Veranstaltung, so auch in diesem Jahr. »Wir laden alle Engenerinnen und Engener ein, durch ihren Besuch bei uns zu zeigen: Demokratie – ich bin dabei!«, freut sich Ajmal Farman, Vorsitzender von »Unser buntes Engen«, auf viele Teilnehmende. Das diesjährige Programm stellt die Bürgerinnen und Bürger in den Mittelpunkt mit der Frage: Wie steht es um die Demokratie in unserem Städtchen? Welche Fragen, Anregungen, Wünsche haben die Engenerinnen und Engener? Um das herauszufinden, stehen seit dieser Woche an vielen Orten in Engen und den Ortsteilen anonymisierte Fragebögen bereit und/oder dazugehörige »Demokratie-Briefkästen« die am 20. September geleert und nach Engen gebracht werden – zu Fuß, mit dem Fahrrad, der Pferdekutsche, per Staffellauf... Ziel ist es, gemeinsam in Bewegung zu sein und ins Gespräch zu kommen.



Alle Rückmeldungen aus den Kästen werden zeitnah ausgewertet und das Ergebnis öffentlich gemacht. Bilder: UbuE

#### Aktion »Demokratie-briefkasten«

**Engen:** Bürgerbüro, Stadtbibliothek, Buchhandlung in der Altstadt, Stadtapotheke, City Apotheke, Praxisgemeinschaft Strobel und Burchardt, »Engener Brücke«, Schreibwaren Körner, evangelische Kirche.

**Anselmingen:** Schützenhaus  
**Neuhausen:** Lindenstraße 6, Am Bahnhof 3, Wilhelm-Maybach-Straße/Ortsschild

**Welschingen:** Dorfstr. 30  
**Bittelbrunn:** Feuerwehrhaus

**Bargen:** Bürgerhaus  
**Biesendorf:** Bürgerhaus  
**Stetten:** Bushaltestelle  
**Zimmerholz:** Farrenstall

Weitere Infos und Fragebögen zum Download:  
[www.unser-buntes-engen.de](http://www.unser-buntes-engen.de)

#### Programm am »Tag der Demokratie«

**Um 13 Uhr geht es los** – den musikalischen Auftakt des Programms gestaltet das Saxophonquartett der Stadtmusik Engen. **Zwischen 13 und 15 Uhr** begrüßt Moderatorin Carina Dambacher (Kordinatorin Demokratiezentrum im Landkreis Konstanz) die Menschen, welche den Inhalt der Briefkästen in den Pfarrgarten tragen.

Bei Getränken und kleinen Snacks besteht im Pfarrgarten Gelegenheit zum Austausch mit BürgerInnen und VertreterInnen der Politik, darunter Gemeinderäte der Stadt Engen, MdB Andreas Jung und andere. **Um 15 Uhr** startet eine mit ExpertInnen besetzte **Diskussionsrunde zum Thema »Miteinander reden – alltags-taugliche Tipps für den Umgang mit ‚alternativen Fakten‘ und herausfordernden Meinungen«**. Mit dabei sind unter anderem Ramona Baumgartner (engagierte Bürgerin und Kommunikationsexpertin), Stephan Kühnle (vhs LRK Konstanz),

Marcel Da Rin (Kriminalprävention Singen), Maxi Fetsch (Bündnis HohenTwiell) und Zahide Sarikas (Save e.v.).

#### Gemeinsam engagiert

Das diesjährige Motto des Demokratietages lautet: »Stärkung der nächsten Generation«. Daher freut sich »Unser buntes Engen« ganz besonders darauf, ab 16 Uhr »Junge Künste Engen« zu begrüßen: Der Verein feiert ebenfalls am 20. September im Alten Stadtgarten den »Internationalen Kindertag« mit dem Schwerpunkt Kinderrechte. Gemeinsam gestalten beide Initiativen einen fröhlichen Ausklang mit einem Rundtanz auf dem Marktplatz.



Mario Ernst und Ajmal Farman.

Die Zusammenarbeit der beiden Vereine sehen die Vorsitzenden Mario Ernst (Junge Künste) und Ajmal Farman (UbuE) als gelungenes Beispiel für den Ansatz: »Engen hält zusammen.« Als man entdeckt habe, dass Veranstaltungen am gleichen Tag geplant sind, habe man das nicht als Hindernis betrachtet, sondern die Gemeinsamkeiten gesucht – und gefunden: »Kinderrechte sind ein zentraler Baustein im Fundament der Demokratie, das passt doch wunderbar zusammen und so war uns gleich klar: Wir wollen gemeinsam ein Zeichen setzen.« Übrigens: Zum Rundtanz können auch große und kleine Menschen, die nicht an den Programmen teilgenommen haben, sehr gerne dazukommen.

#### Musikverein Welschingen

#### Altmetall- und Schrottsammlung

**Welschingen.** Am Samstag, 27. September, führt der Musikverein Welschingen wieder seine Altmetall- und Schrottsammlung durch. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, ihr Altmetall bereitzustellen am Abholtag ab 8 Uhr gut sichtbar am Straßenrand. Wer sein Altmetall direkt abgeben möchte, kann dies ebenfalls am Sammelplatz beim Parkplatz der Hohenhewenhalde tun.

Gesammelt werden: Fahrräder, landwirtschaftliche Geräte, Kupfer (zum Beispiel Kabel), Blei aller Art, Aluminium (Töpfe, Pfannen, Bleche). Nicht gesammelt werden: Elektro-Großgeräte (etwa Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner, Backöfen) sowie Autobatterien.

Der Musikverein Welschingen bedankt sich schon jetzt für die tatkräftige Unterstützung der BürgerInnen.

#### Schützenverein Anselmingen

#### Schrottsammlung am 27. September

**Anselmingen.** Der Schützenverein Anselmingen führt die diesjährige Schrottsammlung am Samstag, den 27. September, ab 8 Uhr im Ortsteil durch. Mitgenommen werden Metallschrott und Edelmetalle.

Von der Sammlung ausgeschlossen sind Kühl- und Gefriergeräte, Elektrokleingeräte, Bildschirme, Altreifen, Trockner, Spülmaschinen, Waschmaschinen und ölhaltige Behälter.

Größere Mengen oder sperrige Gegenstände können im Voraus an [florian.bogi@gmx.de](mailto:florian.bogi@gmx.de), telefonisch unter 0176 / 24 91 46 17 oder am Sammlungstag am Sammelplatz am Schützenhaus angemeldet werden.

Der Schützenverein Anselmingen bittet darum, das Altmetall erst am Samstagmorgen zur Abholung bereitzustellen, um die Abholung durch illegale oder gewerbliche Sammler zu vermeiden.



# Den Römern auf der Spur

## Denkmaltag 2025 - beim römischen Gutshof in Engen-Bargen



Die Hügel und Senken zeichnen eine Art Relief nach, das den Aufbau des Hofes - hier das Haupthaus - nachvollziehen lässt.

**Nieselregen empfing das Grüppchen BesucherInnen, das am vergangenen Sonntag zu Fuß oder mit dem Fahrrad den Weg zum römischen Gutshof in Engen-Bargen gefunden hatte: Archäologie-Experte Armin Höfler hatte im Rahmen des Denkmaltags 2025 zum Ortstermin geladen und bei der interessanten Runde über die Ruinen war das Wetter schnell vergessen.**

**Engen (rau).** Die Bewohner des Gutshofs, die dort vor rund 2.000 Jahren siedelten, hätten bei so einer Witterung wohl das Badehaus aufgesucht - denn das war sommers wie winters beheizt, wie Armin Höfler erläuterte. Bevor es dorthin ging, sammelten sich die Interessierten beim Hauptgebäude - heute sind dies sanfte, mit zartem Giersch und Gras bewachsene Hügel, die erahnen lassen, wie hoch die Mauern des Gehöfts einmal waren. Die Bedeutung des heute von Wald umgebenen Relikts lasse sich, so betonte Höfler, gar nicht hoch genug einschätzen: »Unter den vielen römischen Hinterlassenschaften ist diese Stelle einzigartig.« Unter den Hügeln - welche die Architektur des zweistöckigen Hauses wie ein Relief widerspiegeln - befinden sich intakte Grundmauern. Laut Fachleuten ist die »Villa Rustica Bargen« eine der am besten erhaltenen Anlagen dieser Art in Baden-Württemberg. »Das Heizsystem für das Badehaus - eine Hypokaustenheizung, bei der warme Luft in Schächten zirkuliert - könnte man heute noch betreiben«, so Armin Höfler.

Vom Haupthaus unter den Hügeln führte eine große Treppe hinab in Richtung Südosten, dort befand sich Untersuchungen der Archäologen zufolge ein Tempel, das Badehaus und ein Wirtschaftsgebäude, vermutlich eine Art Schmiede. Die Funktion des Gutshofes war weniger Ackerbau, da die Böden karg waren: Genutzt wurde der Wald und vermutlich sogenannte »Bohnerze«, kleine eisenhaltige Knollen.

Ausgediente Soldaten, die im Dienst Roms standen, erhielten oft solche Gutshöfe nach ihrem Ausscheiden, erläuterte Höfler. Diese konnten auch Einheimische sein. Dem Lebensstil der Römer - Badekultur und Tempelbau - waren sie, wie das Beispiel »Villa Rustica Bargen« zeigt, dennoch verbunden. Wobei die Römer, so Höfler, Elemente der lokalen Religionen nicht nur duldeten, sondern mit dem eigenen Götterglauben verbanden. »Auch das war eines ihrer Erfolgsgeheimnisse«, so Armin Höfler.

Erstmals aus dem Dornröschenschlaf erweckt wurde der Gutshof in den 1920er Jahren. 2001 und 2004 erfolgten weitere Grabungen. Dass es sich um römische Siedlungsreste handelte, konnte man anhand der Ziegelform bestimmen.

Die abgelegene Lage des Gutshofes trug dazu bei, dass die Grundmauern sehr gut erhalten sind. Hier konnten keine Abtragungen oder Zerstörungen durch Ackerbau stattfinden.

An anderen Orten, weiß Höfler, habe es dies schon gegeben und teilweise seien dann Rekonstruktionen vorgenommen



So könnte der Gutshof ausgesehen haben: In der Bildmitte hinten: Das Haupthaus mit zwei markanten Türmen. Vorne Mitte: Ein Tempel, rechts das Badehaus und links die »Schmiede«. Die Siedlungsfläche ist heute von Wald bewachsen. Von etwa 100 bis 250 n. Chr. wohnten hier bis zu 80 Menschen. Bilder: Rauser

worden - ein »Erhalt«, der nicht unumstritten sei. »Denkmalschützer graben nicht aus«, betont Höfler. Rekonstruktionen seien sicherlich attraktiv, aber allein die Ausgrabung und Sicherung der Originalbauten ginge kostentechnisch in den siebenstelligen Bereich.

Hier wurden Gemäuer - etwa beim Badehaus - vor rund hundert Jahren freigelegt, fotografiert und danach wieder der Natur überlassen. In Zukunft würde man vielleicht Mittel und Wege finden, solche Siedlungsreste visuell auferstehen zu las-



Muschelkalkstein, wie er unter anderem in Zimmerholz noch in Gebäuden zu finden ist, nutzten auch die Römer als Baumaterial. Armin Höfler zeigt einen fast quadratischen Baustein, der Teil des Haupthauses war.

sen - vielleicht als Rundgang mit VR-Brille.

**dier+Jakob**



**KFZ-Meisterwerkstatt**  
für alle Marken gut und günstig/  
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

077 31/86 87-25

Ihre Metzgerei

**ENGLER**

in Welschingen

Friedrich-List-Str. 2, Tel. 07733/994930

Unsere Filiale in Ihrer Nähe:

Mühlhausen, Hohenkräher Brühl 1, Tel. 07733/505040

**Unser Angebot vom 19.09.2025 - 25.09.2025**

<b>Fleischkäse fein</b> aus täglicher Produktion	100 g nur 1,59 €
<b>Hausmacher Schwarzwurst</b> fein gewürzt	100 g nur 1,29 €
<b>Wienerle</b> frisch und knackig	100 g nur 1,59 €
<b>Sauerbraten</b> aus der Schulter	100 g nur 1,99 €
<b>Schweinefilet</b> vom Owinger Landschwein	100 g nur 2,19 €

**Unser Samstagsknaller am 20.09.2025**

<b>Krustenbraten</b> aus der Schulter	100 g nur 1,29 €
---------------------------------------	------------------

**Unser Mittwochsangebot am 24.09.2025**

<b>Fleischkäsebrät</b> verschiedene Größen	100 g nur 0,89 €
--	------------------

Ab sofort immer montags ab 14:00 Uhr bieten wir frisch aus dem Kessel unsere herzhaften Schlachtspezialitäten an.

Blut- und Leberwurst - Kesselfleisch natur und gesalzen - Leberle - Nierle - Herzle - Knöchle - Ripple - Schweinsbratwurst, Sauerkraut frisch oder gekocht. Wurstsuppe gibt's gratis.

## Living Library

### Neue Geschichten vom Weggehen und Ankommen

**Engen.** Vor genau zehn Jahren sagte Ex-Bundeskanzlerin Angela Merkel die berühmten drei Worte: »Wir schaffen das!« Doch schaffen auch sie es, die Geflüchteten oder Zugezogenen? Danach wurde oft nicht gefragt. Deshalb verwandelt sich die Stadtbibliothek Engen am Mittwoch, 17. September, um 19.30 Uhr wieder in eine »Living Library«, in eine Bibliothek der lebenden Bücher. Unter dem Motto »Jeder Mensch hat eine Geschichte« werden vier mutige Frauen und Männer ihre ganz persönlichen Geschichten vom Weggehen und Ankommen erzählen. Menschen sind wie Bücher: Sie können überraschen, nachdenklich machen, bewegen, aufrütteln und erfreuen. Sie lassen manches besser verstehen, vielleicht aber lassen sie die Zuhörer auch ratlos zurück.

Ihre Geschichten eröffnen auf jeden Fall einen erweiterten Blick auf die Welt. Die Erzählerinnen und Erzähler aus vier Ländern werden in kleinen Tischgruppen etwa 20 Minuten lang ihre Geschichten erzählen. Als »lebendes Buch« können sie befragt werden, müssen aber auf jeden Fall mit Respekt behandelt werden. Danach bilden sich neue Gruppen, um dem nächsten Erzähler zuzuhören.

Die Teilnahme an der »Living Library« ist kostenlos, um Spenden wird gebeten. Um einen persönlichen Rahmen zu gewährleisten, ist die Platzzahl begrenzt. Deshalb bittet der Bibliotheksförderverein um **Anmeldung** in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstr. 8, Tel. 07733 / 50 18 39 oder im Internet unter <https://foerderverein-stabi-engen.de>

## »Musik zur Nacht«

### Stimmungsvoller Ausklang des Ökomarktes



Eine liebgewordene Tradition ist das besinnliche Konzert des katholischen Kirchenchores Engen zum Ausklang des Ökomarktes.

Bild: Archiv Chor

**Engen.** Am Sonntag, 28. September, um 17 Uhr lädt der katholische Kirchenchor Engen unter der Leitung von Dagmar Hein herzlich zum traditionellen Konzert »Musik zur Nacht« in die katholische Stadtkirche Engen ein.

Als stimmungsvoller Abschluss des Engener Ökomarktes bietet dieses Konzert eine musikalische Reise durch verschiedene Stilrichtungen – von modernen geistlichen Gesängen über Werke von Karl Jenkins und das bewegende »Bleib bei uns« von

Josef Rheinberger bis hin zu mitreißenden Auszügen aus der Jazz-Motette von Johannes Michel.

Florian Pfeiffer an der Trompete und Carina Mattes an Orgel und Klavier (beide aus Augsburg) bereichern den Abend mit virtuoson Beiträgen.

Das Publikum ist eingeladen, bei ausgewählten Stücken selbst mitzusingen – ein gemeinschaftliches Musikerlebnis, das verbindet und berührt. Der Eintritt ist frei – Spenden sind willkommen.

## Schulanfänger sind auch Verkehrsanfänger

### Die Kreiswacht Konstanz-Hegau informiert



Dirk Vairo von der Verkehrswacht mit zwei ABC-Schützen.

Bild: Vairo

**Hegau.** Schulanfänger sind auch Verkehrsanfänger. Weil sie aufgrund ihres Alters und Entwicklungsstandes im Straßenverkehr zu den schwachen Verkehrsteilnehmern gehören, widmen ihnen nicht nur ihre Eltern, sondern auch die Polizei und die Verkehrswachten besondere Aufmerksamkeit.

ABC-Schützen haben auch im Straßenverkehr nur »Anfängerkenntnisse« und kennen viele Verkehrsregeln noch nicht. Trotz des intensiven Trainings mit der Präventionsstelle der Polizei oder mit den Moderatoren der KVV Konstanz Hegau ist es dennoch wichtig, dass Eltern mit ihren Kindern beim »Schulwegtraining« erklären, was sie im Straßenverkehr zu beachten haben. Eine verantwortungsvolle Aufgabe, die Zeit, Geduld und Einfühlungsvermögen erfordert.

Dirk Vairo Moderator für Kinder im Straßenverkehr und Vorstandsmitglied der Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau erklärt: »Kinder haben im Straßenverkehr eine andere Wahrnehmung als Erwachsene oder ältere Kinder. Es braucht seine Zeit, bis sie Verkehrssituationen erfassen und ihr Verhalten darauf abstimmen können. Sie brauchen viel Übung auf ihrem Weg zur Schule, damit sie sicher unterwegs sind. Eltern dürfen diese Aufgabe nicht unterschätzen.

Die Kreisverkehrswacht möchte mit ihren Tipps und ihren Maßnahmen dazu beitragen, dass sich die Zahl der im öffentlichen Straßenverkehr zugetragenen Schulwegunfälle reduziert. Unser aller Ziel muss sein, dass kein Kind auf dem Weg zur oder

von der Schule verunglückt!«

### Tipps für das Schulweg-Training

Den sichersten Weg zur Schule ermitteln - der sicherste Weg ist aber nicht immer der kürzeste Weg.

Den Schulweg mehrfach gemeinsam mit dem Kind abgehen, dabei die Gefahrenpunkte auf dem Weg besprechen und erklären, dass die Straße nur an gesicherten Stellen überquert werden darf, also an Ampeln oder Zebrastreifen. »Üben Sie, wie sich Kinder an diesen Stellen richtig verhalten müssen und erklären Sie auch, warum«, rät Dirk Vairo. Spaßig und effektiv: Ein Rollentausch, bei dem das Kind die Eltern zur Schule führt und dabei erklärt, was es sieht und was es deshalb tun möchte. Mit Kindern, die den Schulbus oder öffentliche Verkehrsmittel benutzen, sollte das richtige Verhalten an der Bushaltestelle, beim Ein- und Aussteigen und auch im Bus selbst geübt werden.

Wichtig: Vorbild sein. »Gehen Sie selbst nicht bei Rot über die Ampel, weil Sie es eilig haben. Tragen Sie beim Radfahren auch einen Helm und schnallen Sie sich beim Autofahren selbst immer an«, appelliert Vairo und mahnt außerdem: »Das »Elterntaxi« sollte nur im Ausnahmefall zum Einsatz kommen, denn es hemmt Schulkinder in ihrer Entwicklung und erschwert die Möglichkeit, selbstständig zu werden.« Lasse es sich doch einmal nicht vermeiden, den Nachwuchs ab und an zu fahren, sind dafür die Ein- und Aussteigezonen zu beachten.





**Spaß und neue Erlebnisse:** Auch in diesem Jahr hat Stephanie Schlögl in Engen wieder wöchentlich ihre beliebten Hula-Hoop-Kurse im Rahmen des Sommerferienprogramms angeboten. Ein besonderes Highlight war der Workshop »Bau dir deinen eigenen Hula Hoop«, der auf große Begeisterung stieß: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hatten nicht nur jede Menge Spaß, sondern konnten am Ende stolz mit ihrem selbstgebastelten Reifen nach Hause gehen. Darüber hinaus leitete Stephanie Schlögl von Ostern bis zu den Sommerferien Nachmittags-AGs an der Grundschule Engen. An insgesamt zehn Kurstagen trainierten die Kinder mit viel Freude ihre Hula-Hoop-Fähigkeiten und bauten ebenfalls ihren eigenen Reifen. Die gute Nachricht: Diese AGs wird es auch im Jahr 2026 wieder geben. Neu im Programm war außerdem die »Klangreise – Ein Abenteuer für die Ohren« – die großen Anklang fand. Die Kinder ließen sich von besonderen Klängen verzaubern und durften am Ende sogar alle Instrumente selbst ausprobieren (siehe Foto unten). Auch musikalisch ist die Kursleiterin aktiv: Unter ihrem Künstlernamen »Steph Sparkles« ist ihre Musik auf verschiedenen Streaming-Plattformen zu hören. Wer sie live erleben möchte, hat beim Ökomarkt in Engen am 28. September Gelegenheit dazu: Dort präsentiert sie im Alten Stadtgarten stündlich ihre Hula-Hoop-Show, gefolgt von einem 30-minütigen Mitmach-Workshop für Kinder.

Bilder: privat



## Elterndorf Familiennetzwerk Einladung zum Elterncafé

**Engen.** Zum nächsten Elterncafé wird eingeladen am Freitag, 19. September, von 15 bis 17 Uhr im katholischen Gemeindezentrum. »Wir freuen uns über Neue und Bekannte Gesichter, die nach einer kurzen Vorstellung des Elterncafés und des Wochenbettgeflüster, den Raum für Begegnung, Vernetzung und den Austausch untereinander nutzen«, so der Veranstalter. Die nächsten Elterncafés zum Vormerken: Montag, 20. Oktober, und Dienstag, 25. November.

## Junge Künste Engen Puppentheater im Impulshaus

**Engen.** Am 21. September können sich Menschen ab vier Jahren von der Landesamateurpreisträgerin Anna-Lena Kübel und ihren selbstgemachten Puppen verzaubern lassen. Das Stück wird im Impulshaus (Goethestr. 1, Engen) aufgeführt. Die Vorstellung beginnt um 16 Uhr. Der Eintritt ist auf Spendenbasis.

## AWO Begegnungsstätte Am 1. Oktober wieder geöffnet

**Engen.** Die AWO Begegnungsstätte ist am 24. September geschlossen, ab 1. Oktober ist das Team wieder am Start und freut sich ab 14 Uhr über Gäste.



**Schelle**  
Der Haus-Ausstatter  
[www.schelle-singen.de](http://www.schelle-singen.de)

**Bereit für die Wohn(t)raumverwandlung?**

Besuchen Sie uns in unseren Showrooms  
und lassen Sie sich von unseren Fachexperten beraten

Industriestraße 14 - 20  
78224 Singen  
07731 5991-0

Scan Me!



[jobs@schelle-singen.de](mailto:jobs@schelle-singen.de)



Türen & Vordächer • Tore & Antriebstechnik • Bodenbeläge • Verglasungen • Zäune • Wintergärten • Markisen





**»An die Bausteine, fertig, los!:** In nur drei Tagen haben 24 kreative und innovativ denkende Bau-profis im Alter von sieben bis zwölf Jahren eine ganze Stadt aus dem Nichts entstehen lassen. Am Donnerstag, 4. September, kamen die Profis in der christlichen Gemeinde Engen an und konnten es kaum erwarten, sich auf die Steine zu stürzen. Nach einer kurzen Begrüßung und Besprechung, welche Wunderwerke an welchem Tisch entstehen sollten, ging es dann auch schon los. Die Kinder hatten so viel Motivation und Ideen, dass zwei Tage später, am Samstag, 6. September, die Baustelle sogar schon eine Stunde früher geöffnet wurde. Dabei ging es dann auch schon in den Endspurt. Die letzten Pflanzen wurden angepflanzt und Häuser platziert. »Wie es sich bei einer richtigen Stadt gehört, wurde unsere Stadt am Sonntag, den 7. September, nach dem Gottesdienst von Bürgermeister Frank Harsch persönlich eröffnet und zum ersten Mal den Eltern gezeigt«, freut sich die Christliche Gemeinde. Zwischen Polizeistation, Restaurant, Hafen und einigem mehr haben sich viele begeisterte und beeindruckte Stadtbesucher eingefunden und den Bautagen einen krönenden Abschluss verliehen. Es hat allen richtig viel Spaß gemacht - Kindern wie MitarbeiterInnen.

Bild: CG Engen

## Skiclub Engen

### Höri-Wanderung

**Engen.** Am 21. September lädt der Skiclub Engen Mitglieder und Gäste zur diesjährigen Herbstwanderung ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr auf dem Edeka-Parkplatz in Engen. Anschließend fahren wir in Fahrgemeinschaften nach Weiler. Hier beginnt die Wanderung über Iznang, entlang am See nach Horn. Zur Mittagszeit ist eine Einkehr im Seehörnle geplant. Anschließend geht es weiter vorbei an der Kirche auf einer Anhöhe mit schönem Blick über den Untersee zurück nach Weiler. Die reine Gehzeit beträgt drei Stunden und ist auch für Kinder und Jugendliche interessant und abwechslungsreich. Empfohlen: stabile Schuhe und Getränke für unterwegs. Der Skiclub Engen freut sich auf viele Teilnehmer – Anmeldung unter [wmerkle@live.de](mailto:wmerkle@live.de) oder Telefon 07733 9967211.



**Ferienfreizeit Motorik-Test:** Kurz vor dem Schuljahresstart durchliefen gut 30 motivierte Kinder im Alter zwischen vier und zehn Jahren während der Ferienfreizeit des TV Engen in der Hegau Sporthalle den von Prof. Dr. Klaus Bös sportwissenschaftlich fundierten Motorik-Test. Die Kinder über sechs Jahre absolvierten neben den Disziplinen Standweitsprung, Balancieren, Hin- und Her Hüpfen, Rumpfbeuge auch den 6-Minuten-Lauf, den 20 Meter-Sprint, die Liegestütz- und Sit-up Übungen allesamt mit sehr viel Elan und Begeisterung. Die Übungsleiterinnen um die TV-Vorsitzende boten zudem in der Halle einen tollen Geräte-Parcours, wo sich die Kinder dazwischen austoben konnten. Neben Trinkpausen erhielt am Ende jedes Kind neben der wohlverdienten Wurst im Wecken eine Urkunde mit den errechneten Ergebnissen, sowie eine kleine belohnende Süßigkeit, bevor die Eltern die stolzen, aber müden Kinder nach der dreistündigen Freizeit wieder in Empfang nehmen konnten.

Bilder: TV Engen



**Spiele selbst basteln:** In der Kinderwohnung Kunterbunt des Diakonischen Werkes trafen sich zehn Kinder, um eigene Spiele zu basteln. Da wurde eifrig gesägt, gebohrt und gefeilt, um ein Spiel aus Holz herzustellen. Außerdem wurde geschnitten, gemalt und gefaltet, um weitere Spiele aus Papier und Stoff zu basteln. Alle Kinder waren konzentriert und mit viel Eifer bei der Arbeit, auch wenn es für manchen ganz schön anstrengend war. Am Ende konnte jedes Kind fünf verschiedene Spiele mit nach Hause nehmen. Sie präsentierten sie stolz den abholenden Eltern und freuten sich schon darauf, zuhause damit zu spielen.

Bild: Kiwo Kunterbunt

**INFO**  
KOMMUNAL

**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40

78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail:

[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



Anzeige

# Auf zum 59. Ehinger Herbstfest!

## Gemeinsam feiern, wo Heimat lebt

Zwei Wochenenden voller Musik, guter Stimmung und kulinarischer Genüsse

Die Musikkapelle Ehingen lädt in diesem Jahr zum 59. Ehinger Herbstfest ein und verspricht erneut ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt. Im festlich geschmückten Zelt kommen Besucherinnen und Besucher nicht nur musikalisch auf ihre Kosten, sondern auch kulinarisch: Deftige Schlachtspezialitäten aus eigener Produktion, feine Kuchen in der Kaffeestube sowie eine große Auswahl an Likören und Schnäpsen bieten für jeden Geschmack etwas.

**Ehingen.** Den festlichen Auftakt macht am **Freitag, 19. September**, der Musikverein Mühlhausen, bevor Bürgermeister Patrick Stärk traditionell den Bieranstich vornimmt. Direkt im Anschluss steigt die große Zeltparty mit den »Hirschbuben« – bei freiem Eintritt. Am **Samstag, 20. September**, sorgt zunächst der Musikverein Zimmern an der Donau für die richtige Einstimmung, ehe ab 21 Uhr die Band »Shark« das Fest-



Bürgermeister Patrick Stärk beim Bieranstich im vergangenen Jahr.

Bild: Archiv MV Ehingen

zelt zum Beben bringt.

Der **Sonntag, 21. September**, steht ganz im Zeichen der Blasmusik: Den Beginn macht die Lyra Stadtkapelle Ehingen an der Donau, gefolgt vom Musikverein Hilzingen. Ab 16 Uhr beschließen die »Saustall Musikanten« mit stimmungsvoller Unterhaltung das erste Festwochenende – ebenfalls bei freiem Eintritt.

Nach einer kurzen Pause startet

das zweite Festwochenende am **Freitag, 26. September**. Zur Zeltöffnung um 18 Uhr spielt der Musikverein Volkertshausen, bevor ab 20 Uhr die »Gretle Band« das musikalische Zepter übernimmt.

Am **Samstag, 27. September**, eröffnet der Musikverein Beuren bei Salem das Abendprogramm, ehe ab 21 Uhr die »Rock Frogs« – auch bekannt als Froschenkapelle Radolfzell – für rockige

Stimmung sorgen.

Der letzte Festtag, **Sonntag, 28. September**, beginnt mit der Stadtmusik Engen und wird vom Musikverein Mahlsprüen im Hegau fortgesetzt. Den stimmungsvollen Ausklang des 59. Ehinger Herbstfests gestalten ab 16 Uhr die Randen Musikanten – wie gewohnt bei freiem Eintritt.

Mit einem vielfältigen Musikprogramm, regionaler Küche und geselliger Atmosphäre präsentiert sich das Ehinger Herbstfest erneut als fester Bestandteil im Veranstaltungskalender der Region.



### 19.–21. & 26.–28. September

<p><b>Freitag, 19. September</b> 18.00 Uhr Einstimmung mit dem Musikverein Mühlhausen</p> <p><b>20.00 Uhr</b> Bieranstich mit den <b>Hirschbuben</b> Eintritt frei</p> <p><b>Samstag, 20. September</b> 18.00 Uhr Warm-Up mit dem Musikverein Zimmern a. Donau</p> <p><b>21.00 Uhr</b> große Zeltparty mit <b>SHARK</b> Eintritt 10 €</p> <p><b>Sonntag, 21. September</b> 11.00 Uhr Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Lyra Stadtkapelle Ehingen a. Donau</p> <p><b>13.30 Uhr</b> Musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein Hilzingen</p> <p><b>16.00 Uhr</b> Ausklang mit den <b>Saustall Musikanten</b> Eintritt frei</p>	<p><b>Freitag, 26. September</b> 18.00 Uhr Einstimmung mit dem Musikverein Volkertshausen</p> <p><b>20.00 Uhr</b> Unterhaltung durch die <b>Gretle Band</b> Eintritt frei</p> <p><b>Samstag, 27. September</b> 18.00 Uhr Warm-Up mit dem Musikverein Beuren b. Salem</p> <p><b>21.00 Uhr</b> große Zeltparty mit <b>Rock Frogs</b> Eintritt 10 €</p> <p><b>Sonntag, 28. September</b> 11.00 Uhr Frühschoppenkonzert mit der Stadtmusik Engen</p> <p><b>13.30 Uhr</b> Musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein Mahlsprüen i. Hegau</p> <p><b>16.00 Uhr</b> Herbstfest-Ausklang mit den <b>Randen Musikanten</b> Eintritt frei</p>
---	---

Mehr Infos unter [www.herbstfest.de](http://www.herbstfest.de)

AUS DEM HERZEN DER REGION

**Unser Klassiker**  
Natürliches Mineralwasser mit 7,2 gr/L Kohlensäure

**Good from See**

**RANDEGGER**  
Othillon-Quelle

**RANDEGGER**  
Othillon-Quelle

RANDEGGER.DE

Anzeige

## Deftig schlemmen ...

### Köstlich - kulinarisch - traditionell

#### Deftige Spezialitäten aus eigener Produktion

**Hegau.** Wenn die Töpfe dampfen, die Backöfen glühen und der Duft von Sauerkraut durchs Festzelt zieht, dann ist es wieder soweit: Beim Ehinger Herbstfest darf nach Lust und Laune herzhaft geschlemmt werden. Schlachtplatte, Blut- und Leberwürste, Bauernbratwürste, Ripple mit Kraus und Kesselfleisch - die Klassiker der regionalen Herbstküche sind nach wie vor »der Renner«. Auch das zünftige Bauervesper auf dem Holzbrett ist beliebt und die Ehinger Currywurst mit Pommes lassen sich nicht nur die Kleinen schmecken. Wer es zart und knusprig mag, kommt beim Flammkuchen auf seine kulinarischen Kosten.

Wo der Hunger sich meldet, ist der Durst nicht weit. Die FestbesucherInnen können ihre Kehlen am Weizenbierstand und der Pilsbar befeuchten, an der Cocktailbar Apérol & Co. schlürfen, nach den deftigen Speisen ein »Verdauerte« an der Schnapsbar nehmen oder in der Kaffeestube frisch Gebrühstes mit einem Stück Kuchen



Beim Ehinger Herbstfest kommt klassische Schlachtplatte frisch auf den Tisch - darauf freuen sich viele HegauerInnen jedes Jahr. Bild: Adobe

oder Torte genießen. Für was man sich auch entscheidet - eines ist sicher: Was in Ehingen auf den Tisch kommt, ist frisch, handwerklich solide zubereitet und aus Eigenproduktion.

**Essensausgabe:** Freitags ab 18 Uhr, samstags ab 17.30 Uhr (samstags ab 21 Uhr »kleine Karte«), sonntags ab 11 Uhr.

**Reservierungen freitags möglich**

Auf der Homepage [www.herbst-](http://www.herbst-)

[fest.de](http://fest.de) findet sich unter dem Menüpunkt »Reservierungen« ein Tool, über das sich für die

Freitage ein Tisch für acht Personen reservieren lässt. Bei mehr Gästen: Mehrere Tische einzeln buchen. Am Ende der Buchung wird man zur Zahlung an PayPal weitergeleitet. Nach Eingang der 40 Euro gibt es eine Reservierung per Mail. »Kommen Sie am Tag der Veranstaltung um 18 Uhr bei uns im Festzelt an der Hauptkasse vorbei und Sie erhalten gegen Vorlage der Reservierungsbestätigung acht Biergutscheine«, heißt es von Seiten des Veranstalters. Gut zu wissen: Die Reservierung verfällt am Tag der Veranstaltung um 18.30 Uhr - die Zahlung wird nicht zurückerstattet.



- Heu und Stroh
- Blumenerde
- Torf
- Rindenmulch
- Hobelspäne
- Sägemehl
- Brennholz

**L. Krause**  
LANDESPRODUKTE

Öffnungszeiten:

Mi., Fr., Sa. 09.00–12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Lothar Krause, Winkelstr. 35  
78259 Mühlhausen-Ehingen  
Tel.: 077 33/50 66 71  
Fax.: 077 33/50 66 72  
Mobil: 01 71/5 33 88 51  
[Krause.lothar1@t-online.de](mailto:Krause.lothar1@t-online.de)

### Gasthaus Mägdeberg

Mühlhausen • Telefon 077 33/81 29

**Wir bieten Schlachtplatte mit Kartoffelpüree,  
frisches Sauerkraut, Ripple**

**Kegelbahnen noch frei;  
günstig zu vermieten**



78259 Mühlhausen-Ehingen • Tel. 077 33/80 81 • Fax 66 40

### ENTDECKE DIE FREIHEIT

Übrigens ... wir kümmern uns um Ihr E-Bike auch noch nach dem Kauf.



- Verkauf
- Ersatzteile
- Reparaturen
- Zertifizierter E-Bike-Diagnose-Service für Bosch und Shimano

**BIKELEASING.DE**

**SHIMANO  
STOPS**



**STÖRK bikeshop**

[www.stoerk-bikeshop.de](http://www.stoerk-bikeshop.de)  
Ehinger Str. 19 | 78259 Mühlhausen-Ehingen | Tel.: 077 33/5 05 71-0



Anzeige

## ... und fröhlich feiern

# Blasmusik und Partykracher

## Musik für jeden Geschmack

Die Mischung macht's: In Sachen musikalischer Unterhaltung ist auch bei der 59. Auflage des Ehinger Herbstfestes für jeden etwas dabei. Traditionelle Blasmusik gibt es am ersten Festwochenende von den Musikvereinen Mühlhausen, Zimmern an der Donau, der Lyra Stadtkapelle aus Ehingen an der Donau und dem MV Hilzigen zu hören. Die »Hirschkuben«, die Band »Shark« und die »Saustall Musikanten« heizen dem Partyvolk ein. Am zweiten Wochenende sorgen der MV Volkertshausen, der MV Beuren bei Salem, die Stadtmusik Engen, der MV Mahlsbüren im Hegau und die »Randen Musikanten« für Unterhaltung, hoch her geht es wieder bei der »Deienmoser Gretleband und den »Rock Frogs«. Übrigens: Das Ehinger Herbstfest hat sogar einen eigenen Song - wer sich schon einmal warmlaufen will, kommt auf [www.herbstfest.de](http://www.herbstfest.de) mit einem Klick aufs Bild mit dem niedlichen Ferkel direkt zur »Festhymne«.



Blasmusik gehört zum Ehinger Herbstfest wie der Zipfel zur Wurst.



»Shark« bringt bei der Zeltparty am Samstag, 20. September, ab 21 die Stimmung zum Kochen. Eintritt: 10 Euro. Bild: Pressefoto SHARK



Den Song zum Fest gibt es auf [www.herbstfest.de](http://www.herbstfest.de)



Die »Hirschkuben«.

Bild: Archiv HeKu



### Regionale Produkte im Ehinger Kartoffelhäusle

Im Kartoffelhäusle:

viele Kartoffelsorten, Eier, Äpfel und Zwiebeln aus dem Hegau

Häufles Kartoffeln · Erwin Häufle

Mühlhauser Straße 2 78259 · Mühlhausen-Ehingen · Telefon 07733 - 98 647

Mobil 0172 - 74 78 860 · [info@haeufles-kartoffeln.de](mailto:info@haeufles-kartoffeln.de)

**Qualität, die man schmeckt**

*Wir produzieren für die Musikkapelle Ehingen die Herbstfestspezialitäten und wünschen viel Erfolg beim Herbstfest.*

**ENGLER**  
· metzgerei ·

[engler-metzgerei.de](http://engler-metzgerei.de)

**Mühlhausen-  
Ehingen**



Wir wünschen allen Besuchern des  
**Ehinger Herbstfestes** viel Spaß  
und sagen vielen Dank an die  
Musikkapelle Ehingen.

*„Unser Saft -  
erfrischend regional“*

**AUER**  
Obstsäfte



Hegauer Süßmostkellerei

**Wilhelm Auer**

78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:

Mo-Fr: 8-12 u. 14-18 Uhr, Sa: 8-12 Uhr  
oder fragen Sie Ihren Getränkehändler



# Heimattage in Weinheim

## Fanfarenzug und Bürgerwehr repräsentierten die Stadt Engen

Engen. Am vergangenen Wochenende haben der Fanfarenzug Engen in vollem Ornat mit Schildträgerinnen sowie die Bürgerwehr Engen die Stadt bei den Heimattagen in Weinheim stolz vertreten. Bei strahlendem Wetter versammelten sich viele tausende Zuschauerinnen und Zuschauer, um den Landesfestumzug mit rund 70 Gruppen aus ganz Baden-Württemberg und angrenzenden Bundesländer zu bewundern. Dabei ließen vor allem die vielen historischen Darstellungen von Berufen sowie die musikalischen Darbietungen beim Festzug großen Eindruck beim Publikum zurück.

Daneben bot die Veranstaltung eine große Vielfalt an Trachten



Bei bestem Wetter und vor historischer Kulisse stellten sich FZ und Bürgerwehr zum gemeinsamen Foto.

Bild: Michael Hirt

und Uniformen aus Süd-

deutschland, welche die kulturelle Breite der Region eindrucksvoll zur Schau stellten. Vor der Ehrentribüne, die mit Ministerpräsident Winfried Kretschmann und weiteren honorierten Gästen besetzt war, repräsentierten der Fanfarenzug unter der musikalischen Leitung von Christian Nutz und die

Bürgerwehr unter Kommando von Andreas Bercher und Ehrenkommandant Klaus Bercher einen feierlichen Salut. Die Stadt Weinheim bei Heidelberg zeigte sich als Gastgeberin von ihrer besten Seite und sorgte für ein unvergessliches Erlebnis bei den BesucherInnen und Teilnehmenden.

**MDS**  
RAUMSYSTEME

FREIRÄUME schaffen



Seit über 25 Jahren ist MDS Raumsysteme innovativer Hersteller von flexiblen Raum- und Trennwandsystemen für den Einsatz in der Produktion und Verwaltung. MDS öffnet Ihnen viele Chancen als ein zukunftsorientiertes, nachhaltiges und stetig wachsendes Unternehmen, das auf die Motivation und das Engagement seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter setzt. Deshalb freuen wir uns sehr, dass auch Sie Teil unseres Teams werden möchten.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir in Vollzeit (40 Stunden) oder Teilzeit:

### Bauzeichner/in (m/w/d)

Der selbstständige Zeichner mit hohem technischen Verständnis und guten CAD-Kenntnissen.

### Mitarbeiter/in Vertriebsinnendienst (m/w/d)

Der serviceorientierte Ansprechpartner für Kunden und den Außendienst. Sie erstellen Angebote und Zeichnungen unserer Raumsysteme. Wir wünschen uns Kenntnisse in Open Office, CAD und einem ERP-System.

### Lackierhelfer (m/w/d)

Die sorgfältige Fachkraft in der Oberflächenbehandlung. Lackieren, Schleifen und Beschichten von Metallteilen gehören zu Ihren Hauptaufgaben. Je nach Bedarf unterstützen Sie zudem flexibel in der Produktion und im Versand.

Die detaillierten Stellenbeschreibungen für Ihre Bewerbung finden Sie im Internet unter: [www.mds-raumsysteme.com](http://www.mds-raumsysteme.com)

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf oder senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail zu:

**MDS Raumsysteme GmbH**  
Otto-Hahn-Straße 4  
78234 Engen-Welschingen  
Maren Wagenbreth | Tel. 07733 9489-48  
[m.wagenbreth@mds-raumsysteme.com](mailto:m.wagenbreth@mds-raumsysteme.com)

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Frank Harsch. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Frank Harsch. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Corinna Kraft, Tel. 07733/996594-5665 oder 0175/8444816,  
[corinna.kraft@info-kommunal.de](mailto:corinna.kraft@info-kommunal.de)  
und  
Holle Rauser, Tel. 07733/996594-5665 oder 01515/4408626,  
[holle.rauser@info-kommunal.de](mailto:holle.rauser@info-kommunal.de)

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann,  
Tel. 07733/996594-5664  
**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Maunheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.  
**Auflage:** 10.810

**Kein Amtsblatt erhalten?**  
0800 999 522 2



Anzeige

# Sichelhenke in Leipferdingen

## Wo Tradition auf Herz trifft

Brauchtum und Unterhaltung - vom 19. bis 21. September

**Hegau.** Das Traditionsfest, welches in diesem Jahr bereits zum 43. mal ausgetragen wird, findet jährlich am dritten Wochenende im September - in diesem Jahr also vom 19. bis 21. September - auf dem Heuboden der Gemeindescheune statt.

Der Gastgeber, der Männergesangsverein 1871 »Eintracht« Leipferdingen, freut sich auf zahlreiche Besucher aus Nah und Fern, denn längst ist das Fest überregional bekannt. Neben Gesang, Musik und Leckerem aus Küche und Keller, wird das Augenmerk besonders am Sonntag auf das Brauchtum gelegt.

In der Festscheune wird nicht gekleckert, sondern geklotzt: Zahlreiche Vorführungen, darunter auch das **Dreschen mit einer alten Dreschmaschine** oder der ortsansässige Seiler werden zu bewundern sein.

Ein großes Highlight ist immer der **Traktoren-Korso** mit vielen Traktoren und Zugmaschinen. Der Freitag steht mit einigen **Musikkapellen** im Zeichen des Feierabendhocks, am Samstag treten einige **Gesangvereine** auf, ehe die Bühne für Jedermann für **»Offenes Singen«** bereit steht, was ebenfalls ein wahrer Besuchermagnet ist.

**Programm**

**Freitag:** 15 Uhr Seniorentreff und Kindernachmittag; 18 Uhr Handwerkerbesper. Musikalische Unterhaltung von der JuKa Polhymnia Leipferdingen; Bierabend mit den »Baholzmusikanten« aus Schlatt am Randen.

**Samstag:** 19.30 Uhr Chorchonzert mit dem MGV und fünf Gastvereinen. Dreschflegeln und Offenes Singen.

**Sonntag:** 9.45 Uhr Entedankgottesdienst in der Pfarrkirche St. Michael; 11 Uhr Frühschoppenkonzert (MV Polhymnia) in der Gemeindescheune - reichhaltiger Mittagstisch. 14 Uhr

Brauchtumsvorführungen mit Schaudreschen, Traktorenkorso und Oldtimer -Schlepper-Schau. Ab 15 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Watterdingen-Weil.



Profis bei der Arbeit mit dem Ablegemäher. Bild: privat

**Viel Spaß bei der Sichelhenke**

**HARTWIG FLUCK GMBH**  
**BAUUNTERNEHMEN**

Maurerarbeiten  
Beton- u. Stahlbetonarbeiten, Kanalisation  
Bau- u. Asbestsanierungen  
Massiv- u. Fertiggelände, Erdarbeiten

78187 Leipferdingen, Tel. 07708/385, Fax 593  
**www.fluck-bau.de**

**Ich realisiere Ihren Auftrag schnell, sauber und zuverlässig.**

**Ihr Fliesenleger Ronny Ott**

Informieren Sie sich gerne auf meiner Homepage über meine Leistungen.

**www.ronny-ott.de**  
**FLIESEN-PLATTEN-MOSAIKLEGER**  
**0171-41 58 265**  
Margeritenweg 7 • 78187 Geisingen/Kirchen-Hausen



**Manufaktur**

• Floristik • Dekoration • Pflanzen •

Manuela Maier Luitfriedstraße 16  
Tel.: 07708 / 3149934 78187 Leipferdingen  
blumenmanufaktur@web.de

**Schöne Begegnungen und viel Spaß  
auf der Sichelhenke.**



Mühlthalstr. 14 | 78187 Geisingen-Leipferdingen  
Tel. 07708-371 | info@auto-frank.de

**Shiatsu-Massage**

Elke Neining

Hauptstraße 10/3 • 78187 Geisingen

Tel. 07704 358116

shiatsu-massage@posteo.de

<https://shiatsu-wellnessmassage.jimdofree.com>

**Wohnwünsche werden Wirklichkeit.**

**schaub**

Raumgestaltung

Bodenbeläge • Gardinen • Sonnenschutz  
Verlegeservice • Montageservice

Mühlthalstraße 12 • 78187 Geisingen-Leipferdingen  
T 0 77 08/92 00-0 • info@schaub-raumgestaltung.de

**www.schaub-raumgestaltung.de**

Anzeige

# Tischmesse Immendingen



**Präsentationsplattform und Kontaktbörse** für die regionale Wirtschaft – das ist die Tischmesse in der Donauhalle in Immendingen. Die Gewerbeausstellung ist für alle BesucherInnen offen, sie bringt Unternehmen und Interessenten aller Art zusammen, ermöglicht Klein-Unternehmen, Dienstleistern und »Start-ups« den direkten und einfachen Kontakt zum Endkunden, vernetzt die Wirtschaftsregionen und ist eine moderne, dynamische Präsentationsplattform.

Bild: Jutta Freudig

## Starke Stadt - starkes Gewerbe

### Immendingen - Wirtschaftsstandort aus Tradition

**Hegau.** Immendingen verfügt über eine lange wirtschaftliche Tradition und ein breites Spektrum mittelständischer Betriebe in Handwerk, Handel, Dienstleistung und Industrie.

### Innovativ - vernetzt - zukunftsorientiert

Unternehmen aus Industrie, Gewerbe, Dienstleistung und Handwerk finden in Immendingen ideale Bedingungen für Wachstum: ausreichend Flächen, ein verlässliches Umfeld und eine leistungsfähige Infrastruktur mit Wohnungen, Bau- und Gewerbegebieten sowie einer vielfältigen Bildungslandschaft

### Perfekte Verkehrsanbindung

Dank der direkten Anbindung an die B311 sowie die schnelle Erreichbarkeit der A81 (Bodenseeautobahn) ist Immendingen verkehrstechnisch optimal gelegen – ohne zusätzliche Ortsdurchfahrten.



## Aus dem Ort für den Ort

Der Bund der Selbständigen (BDS) unterstützt kleine und mittlere Unternehmen bei der Existenzgründung, in Rechtsfragen und in der täglichen Unternehmenspraxis. Er vertritt die Interessen des Mittelstandes und insbesondere der kleinen Unternehmen auf Landes- und Bundesebene. Der Landesverband Baden Württemberg vertritt dabei rund 20.000 Unternehmen.

Im Ortsverband Bund der Selbständigen Immendingen sind dabei rund 70 Unternehmen gemeinschaftlich vertreten.



Ein Standort, von dem Ihr Unternehmen profitiert.

[www.immendingen.de](http://www.immendingen.de)



Die Gemeinde Immendingen wünscht allen Besuchern der zweiten Tischmesse des BDS Ortsverband Immendingen viel Spaß und Freude!



KUNSTSTOFFFENSTER UND HAUSTÜREN  
AUS EIGENER HERSTELLUNG

**LEIBER**  
FENSTER

Schwarzwaldstr. 42, 78532 TUT-Möhringen Tel: 07462/1520 [info@leiber-fenster.de](mailto:info@leiber-fenster.de)

[www.holzbau-immendingen.de](http://www.holzbau-immendingen.de)



Sanierung & Restaurierung  
Anbau & Modernisierung  
Wohnbau & Objektbau

Hardstraße 4  
78194 Immendingen  
Tel. 07462 / 12 58  
Fax 07462 / 82 23



LebensTräume in Holz

## TISCHMESSE

**Treffen Sie Handel, Handwerk und Gewerbe:  
Ein Tisch pro Unternehmen - kompakt und informativ.**

Mittagessen, Kaffee und Kuchen durch die Landfrauen Ippingen.  
Messezeit: 11 bis 17 Uhr

**21. SEPTEMBER 2025**  
**DONAUHALLE IMMENDINGEN**

[www.bds-immendingen.de/tischmesse](http://www.bds-immendingen.de/tischmesse)



Anzeige

# 21. September 2025



**Zum zweiten Mal** veranstaltet der Ortsverband Immendingen des Bundes der Selbstständigen eine kleine Gewerbeausstellung, die »Tischmesse«: Die Betriebe informieren an jeweils einem Tisch kompakt und kompetent über ihre Firma und die hergestellten Produkte. Ziel der Veranstaltung ist es, Kontakte zu knüpfen, neue Kunden zu gewinnen, die Kundenbindung zu stärken und um neue Mitarbeiter und Auszubildende zu werben. Mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen sorgen die Landfrauen Ippingen während der Messe für beste Bewirtung. Der Bund der Selbstständigen und die teilnehmenden Betriebe freuen sich auf einen regen Besuch. Die Messezeit ist von 11 bis 17 Uhr.

*Bild: Jutta Freudig*

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de



**Vertrieb - Montage - Service**

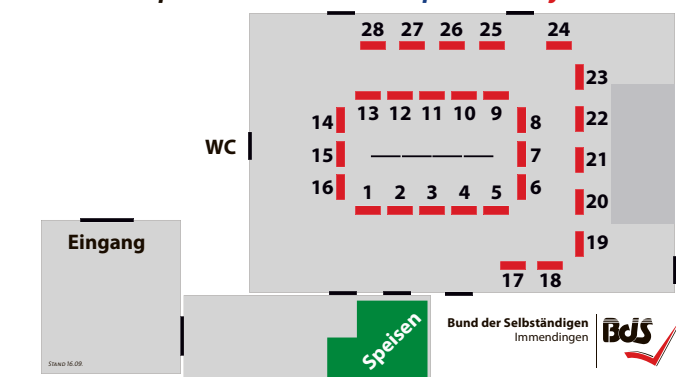
Insektenschutz • Rollläden • Jalousien • Markisen  
Innenbeschattung • Fenster • Haustüren

Waldemar Glubrecht

Unter den Reben 2 · 78253 Eigeltingen  
T. 07774-6024 F. -6025 M. 0160-2690108  
wglobrecht@freenet.de  
www.waldis-insektenschutz.de

## TISCHMESSE

Treffen Sie Handel, Handwerk und Gewerbe:  
Ein Tisch pro Unternehmen - **kompakt** und **informativ**.



- |   |   |
|---|---|
| 01 Linden Apotheke                      | 15 Haushaltsnahe Dienstleistungen u. Betreuung Kurz |
| 02 AKA-Team                             | 16 AOK Schwarzwald-Baar-Heuberg                     |
| 03 Unternehmensgruppe Haag              | 17 Kartbahn Alemannerring Singen                    |
| 04 Fliesen Graf GmbH                    | 18 SCHUCK IT GmbH                                   |
| 05 Schreinerei Buhl                     | 19 Autohaus Matthias Sterk                          |
| 06 Markus Börtzler                      | 20 Prang Energie und Gebäudetechnik                 |
| 07 Zeller & Jochum Holzbau GmbH Holzbau | 21 Bödeker Hausservice & Kleinarbeiten              |
| 08 Rebus scolae Bildungsagentur         | 22 Joshua Haag                                      |
| 09 Münch Werbetechnik                   | 23 Bürsner Sanitär und Heizung                      |
| 10 Leiber Fensterbau                    | 24 Gut Feuerschutz / ImmBraTech GmbH                |
| 11 Formo GmbH                           | 25 Amtenhausen                                      |
| 12 Waldi's Vertrieb-Montage-Service     | 26 Gemeinde Immendingen                             |
| 13 Schreinerei Neumeister               | 27 MAIN werbung&event                               |
| 14 Malerfachbetrieb Rico                | 28 Schnitt-Punkt                                    |

**21. SEPTEMBER 2025 DONAUHALLE IMMENDINGEN**  
www.bds-immendingen.de/tischmesse

**PRANG**

Energie- & Gebäudetechnik



Elektrotechnik  
Heizungstechnik  
Solartechnik  
Kundendienst

Kreutzerweg 15  
78194 Immendingen  
Tel. 07462-6522  
info@prang-egt.de  
www.prang-egt.de

Ihr Partner für Bestand und Zukunft.

AUTOHAUS  
MATTHIAS  
IMMENDINGEN

**STERK**





**Hervorragende Platzierung:** Am 7. September spielten Dr. Sebastian Gattenlöhner, Peter Strommaier und Thomas Laier beim Rudolf-Hengstler Turnier in Spaichingen. Gattenlöhner erreichte hinter den FMs Max Arnold aus Ettlingen und Bernhard Sinz aus Biberach einen hervorragenden 3. Platz, Strommaier und Laier platzierten sich im Mittelfeld. Roland Mayer aus Pfullendorf triumphierte beim 20. Engener Schachhappening vor Marcel Klatt aus Singen und Roman Tutschka aus Donau-eschingen. Vierter und damit bester Engener wurde Sebastian Gattenlöhner. Der 2. Platz war hart umkämpft, da fünf Spieler das Turnier mit fünf Punkten beendeten. So musste die Buchholz-Wertung über die Plätze zwei bis sechs entscheiden, Fünfter wurde Michael Schmid aus Pfullendorf, Sechster FM Marcel Wildi von der SVG Konstanz. Bester Jugendspieler wurde Michael Güttler aus Ohlsbach. Insgesamt nahmen 34 Schachspieler aus der Region am Turnier teil – das Foto zeigt die Sieger. Für Interessierte: Trainings- und Spielabend des Schachklubs Engen ist jeweils donnerstags um 20 Uhr in den Räumen der AWO Engen.

Bild: Schachklub Engen

## Skigymnastik startet wieder

### Auch Nicht-Skifahrer und Neueinsteiger willkommen

**Engen.** Die Skigymnastik des Skiclubs Engen startet wieder ab Donnerstag, 18. September, um 20 Uhr in der Stadthalle in Engen. Die neue Skisaison naht in großen Schritten und es ist Zeit, den Körper für den Spaß auf den Brettern fit zu machen beziehungsweise fit zu halten. Das effektive Sportprogramm kräftigt die gesamte Muskulatur, verbessert die Koordination und Beweglichkeit und ist natürlich auch für Nicht-Skifahrer geeignet.

Neueinsteiger sind herzlich willkommen – weitere Informationen unter [www.skiclub-engen.de](http://www.skiclub-engen.de).



Bild: Adobe Stock

## Skiclub Engen

### Einladung zur Hauptversammlung

**Engen.** Der Skiclub Engen lädt herzlich alle Mitglieder, Gönner und Freunde zur diesjährigen ordentlichen Jahreshauptversammlung am Freitag, 10. Oktober, um 19.30 Uhr in das Impulshaus Engen, Goethestrasse 1, ein. Auf der Tagesordnung ste-

hen neben den Tätigkeits- und Rechenschaftsberichten auch Teilwahlen der Vorstandschaft. Wünsche und Anträge können schriftlich bis Mittwoch, 8. Oktober eingereicht werden. Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Teilnahme.

## »Engen hält zusammen«

## Fotowettbewerb

### Bilder sprechen lassen



### So funktioniert's

Teilnehmen können Menschen aller Altersgruppen mit bis zu drei Fotos. Einzige Bedingung: KI-generierte oder fremde Bilder sind nicht zugelassen. Die Jury, bestehend aus Bürgermeister Frank Harsch, den SchülersprecherInnen des Anne-Frank-Schulverbunds und des Gymnasiums Engen sowie aus Vertretern des Gemeinderats und »Unser buntes Engen«, bewertet die Fotos nach Kreativität, Themenbezug und technischer Qualität.

Die besten Werke werden großformatig gedruckt und bei Wanderausstellungen im Stadtgebiet gezeigt.

Die Teilnahme ist kostenlos. Teilnahmebedingungen und weitere Informationen findet man auf der Homepage [www.unser-buntes-engen.de](http://www.unser-buntes-engen.de). Die Bilder (JPEG) müssen per E-Mail bei [fotowettbewerb@unser-buntes-engen.de](mailto:fotowettbewerb@unser-buntes-engen.de) eingereicht werden – mit Angabe von Namen, Alter, Adresse und Bildtitel.

Der Fotowettbewerb ist ein Projekt im Rahmen des vom Bund geförderten Programms »Miteinander Reden«.

**Engen.** Was passiert, wenn demokratische Rechte verschwinden? Was würde fehlen, wenn es keine Demokratie gäbe? Mit diesen Fragen beschäftigt sich der Fotowettbewerb »Ohne Worte, ohne Rechte«, zu dem der CDU-Stadtverband Engen gemeinsam mit dem Verein »Unser buntes Engen« unter der Schirmherrschaft von »Engen hält zusammen« einlädt.

### Darum geht's

Gesucht werden aussagekräftige Fotos – ganz ohne erklärenden Text – die den Verlust eines demokratischen Grundrechts wie Meinungsfreiheit, Gleichberechtigung, Pressefreiheit, Wahlrecht oder Versammlungsfreiheit sichtbar machen.

## Abwechslungsreiche Tour ab VS-Zollhaus

### Schwarzwaldverein Engen schnürt die Wanderstiefel

**Engen.** Am 21. September lädt der Schwarzwaldverein Engen zu einer etwa dreieinhalbstündigen Wanderung ab Villingen-Schwenningen-Zollhaus ein. Die Strecke führt über Feld- und Waldwege zum Hölzlekönig, (ehemaliger Standort einer der größten Tannen Deutschlands) und durch bewaldete Gebiete über den Main-Neckar-Rhein-Weg Hw3 zum Schwenninger

Moos (Ursprung des Neckar). Nach Umrundung des Moores führt der Weg zurück zum Ausgangspunkt. Getränke und Rucksackvesper sind obligatorisch. Die Gesamtlänge beträgt 12 Kilometer bei 100 Höhenmetern. Treffpunkt: Bahnhof Engen, 9:30 Uhr mit PKW (Fahrgemeinschaften). Wanderführer ist Horst Schmid, Tel.: 07733/5692.

## Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz



TRADITION.



ZUKUNFT.



50 JAHRE  
JUBILÄUM

# SAVE THE DATE

27.09.2025  
10.00–16.00 Uhr

Georg-Fischer-Straße 44  
78224 Singen (Hohentwiel)

0 77 31/86 87-25  
[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

EINWEIHUNG  
NEUBAU  
WERKSTATT

TAG DER  
OFFENEN  
TÜR



Oltimeer und Youngtimer Flohmarkt



Tombola: Jedes Los gewinnt!

Kinderprogramm  
mit  
Betreuung



Essen + Getränke



Wettnageln: Je weniger Schläger, desto höher der Rabatt!





Anzeige

## Ein ganz besonderes Zuhause

### »Wir pflegen Menschlichkeit«

Seit 40 Jahren immer im Dienst - Das Pflegeheim St. Hildegard

Bereits in den 1960er Jahren engagierte sich der bekannte Pfarrer der Christkönigspfarrei Gottmadingen, Bernhard Adler, für den Bau eines Altenheimes in Gottmadingen. Es sollte noch bis in die 1980er Jahre dauern, bis »Schwung in die Sache« kam. Doch seitdem befindet sich eine Erfolgsgeschichte im Herzen Gottmadingens.

Hegau (md). Im Dezember 1983 erfolgte der Spatenstich, im Mai 1984 die Grundsteinlegung, die Eröffnung und Einweihung schließlich im Oktober 1985, damals unter dem Heimleiter Reinhard Scholz. Damit soll ein Haus funktionieren, braucht es viele engagierte Hände, die sich mit Herz und Verstand für die Bewohner einsetzen. Dabei ist jedes »Zahnradchen« im Getriebe des Pflegeheims wichtig, damit sich die Bewohner wohlfühlen und ein angenehmes Leben haben. Das fängt in der Verwaltung an, sie hält die Fäden in der Hand, kümmert sich um die Logistik und die



Gemeinsam statt einsam - dieser Geist lebt im Pflegeheim St. Hildegard. Bild: St. Hildegard

Kommunikation zwischen den Bewohnern und allen Beteiligten - Ärzten, Krankenkassen, Behörden und Angehörigen. Die zwei Mitarbeiter der Haustechnik wechseln nicht nur Glühbirnen, sie pflegen den Garten, führen kleine Reparaturen und Malerarbeiten aus und kümmern sich um die hausinterne

EDV. Auch für die Bewohner direkt sind sie immer da: Da muss hier ein Nagel in die Wand geschlagen werden, um das neue Bild der Enkelchen aufzuhängen, dort streikt mal wieder der Fernseher, der eine Störung hat. Alles, was handwerklich oder elektrische Aufmerksamkeit benötigt - die Haustechnik ist

zur Stelle.

Bei der anspruchsvollen Aufgabe des Dienens für Menschen wird auch für die Erhaltung der Kräfte und Fähigkeiten der MitarbeiterInnen gut gesorgt. Deshalb sind mindestens die Hälfte bis zwei Drittel des Pflegepersonals dreijährig ausgebildete Pflegefachkräfte.



[www.pfaender-sanitaetshaus.de](http://www.pfaender-sanitaetshaus.de)

**Wir gratulieren zum Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren.**

### Klaus Heinemann

Malermeister  
Staatl. geprüfter Gestalter



*Wir gratulieren zum 40-jährigen Bestehen und bedanken uns für die gute und langjährige Zusammenarbeit.*

78244 Gottmadingen  
Rielasinger Straße 16 · Telefon 07731/71430 · [mail@maler-heinemann.info](mailto:mail@maler-heinemann.info)



Hören Sie besser,  
Feiern Sie besser!

Ihr Top  
Hörakustiker in  
Engen, Gottmadingen,  
Stockach und Radolfzell.

Moderne Lösungen  
für Ihr Hören.

Herzlichen  
Glückwunsch  
an das  
Altenpflegeheim  
St. Hildegard  
zum  
40. Jubiläum!

Wünscht  
das Team der Hörwelt.





Anzeige

# 40 Jahre Pflegeheim St. Hildegard

## Pflege für Körper, Geist und Seele

Hier steht der Mensch im Mittelpunkt

**Hegau (md).** Ganz nah an den Bewohnern dran ist der Betreuungsdienst des Pflegeheims St. Hildegard. Tag für Tag sorgen die Damen und Herren mit Engagement und Herz für Gemeinsamkeit und Wohlbefinden. Alterseinsamkeit ist ein großes Thema in Pflegeeinrichtungen und der Gesellschaft allgemein. Mit seiner Arbeit wirkt der Betreuungsdienst dem entgegen.

### Singen, kochen, spielen

Mit einer Vielzahl von Angeboten, vom Gedächtnistraining über Bewegungsangebote, kreatives Gestalten, gemeinsames Singen, Spielen, Backen und Kochen mit den Bewohnern bis zu Feiern oder Ausflügen fördert der Betreuungsdienst die Geselligkeit und Gemeinschaft im Haus. Aber auch im Einzelnen, etwa bei neuen Bewohnern, gibt es Hilfestellung, damit sich jeder und jede integrieren kann. Für alle ist das Team gleichermaßen da, und wenn es »nur« ein Gespräch und ein offenes Ohr ist,



das gerade vonnöten ist. Körper, Geist und Seele werden hier als Einheit gesehen – erst ihr harmonisches Zusammenspiel ermöglicht echtes Wohlbefinden. Daher ist ein weiterer, wichtiger Baustein im Pflegeheim St. Hildegard die Küche, denn Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen. Saisonal abgestimmt und bekömmlich, geht die Küche auf individuelle Essenswünsche und spezielle Bedürfnisse wie zum Beispiel Diabetes ein. Dafür sorgt das Küchenteam jeden Tag – nicht nur für die Bewohner, sondern

auch für die Tagespflege St. Martin, den »Essen auf Rädern«-Service und das Café im Pflegeheim – ein Ort der Begegnung, der nicht nur den Bewohnern, sondern auch Angehörigen und Gästen offensteht. Gerne kann das Café auch für private Feiern und Anlässe genutzt werden. Weitere Angebote umfassen Friseurbesuche im

hauseigenen Salon, Krankengymnastik, Ergotherapie und Logopädie.

Bei Bedarf und turnusmäßig kommen Fachärzte ins Haus. Massagen und medizinische Fußpflege durch externe Praxen sind ebenfalls möglich.

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!

**LBS**  
IMMOBILIEN

Sparkasse  
Engen-Gottmadingen

**Büro Gottmadingen**

**Julian Bessler**

Bezirksleiter Immobilien

Telefon +49 7731 40148812

julian.bessler@lbs-sw.de

**Immobilien- Fairkauf  
mit den Experten.**

LBS Immobilien GmbH Südwest

Ihr 5\* Immobilienmakler.

### 40 Jahre - das wird gefeiert!

#### Festprogramm am 21. September

**10.30 Uhr: Festgottesdienst in Christkönig**

ab 11.30 Festbetrieb rund um St. Hildegard

Musikalische Umrahmung durch MV Gottmadingen, Tanz und musikalische Unterhaltung durch Kindergarten St. Martin, Cheerleader des TV Bietingen, Pfarrjugend Gottmadingen und VFB Randegg-Bambinis, Kinderschminken und Malstände mit der Kita St. Martin, auch eine Hüpfburg lädt zum Spielen ein. Spiele für Senioren, Armbänder knüpfen & Taschen bemalen mit der Pfarrjugend Gottmadingen, Führungen durch das St. Hildegard, zu jeder vollen Stunde

### WIR L(I)EBEN LANGJÄHRIGE PARTNERSCHAFTEN

Wir gratulieren zu  
40 Jahren St. Hildegard  
und wünschen einen  
erfolgreichen Tag der  
offenen Tür!



GROSSE  
**C&C** MARKT  
NETZHAMMER

Singen - Güterstraße 23 • Tel. (0 77 31) 99 88 77  
Konstanz - Max-Stromeier-Str. 170 • Tel. (0 75 31) 58 27 20  
Waldshut-Tiengen - Lonzaring 4 • Tel. (0 77 51) 89 64 333

### AUS DEM HERZEN DER REGION



Natürlich und pur  
Natürliches  
Mineralwasser  
ohne  
Kohlensäure



RANDEGGER.DE

### Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!



**Markus Bruderhofer**

Robert-Gerwig-Str. 3 • 78244 Gottmadingen

Tel.: 0 77 31/97 77 07 • Fax: 97 61 86 • Mobil: 01 72/7 64 46 84

www.feines-aus-dem-hegau.de

Anzeigenberatung **HEGAU**  
**KURIER**

**Astrid Zimmermann**

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 • 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

## Hegauerinnen starten mit Heimsieg

... in die Oberliga - wichtige drei Punkte geholt

**Engen.** Im ersten Heimspiel der neuen Oberligasaison konnten die Hegauer Frauen den ersten Sieg einfahren. Zu Gast war am Sonntag der Verbandsligaaufsteiger Zeller FV aus Südbaden. Die Hegauer Frauen kamen gut in die Partie und versuchten das Spiel an sich zu ziehen. Nach ersten Torchancen musste jedoch ein Standard her um die Führung zu erzielen. In der 23. Minute legte sich Alessa Ramizi den Ball parat und verwandelte direkt unter die Latte. Auch danach hatten die Hegauerinnen einige Torchancen, die sie jedoch nicht final verwerten konnten. In der 49. Minute erhöhte dann Lena Just zur verdienten 2:0-Führung. Doch die Gäste zeigten sich kämpferisch und konnten in der 56. Minute den Anschlusstreffer erzielen. Nur sechs Minuten später erhöhten die HFV Frauen

nach einem Eckball durch ein Kopfballtor von Vanessa Gräber auf 3:1. Doch die mangelnde Chancenverwertung des HFV verhinderte, das Spiel frühzeitig zu entscheiden. Die Gäste konnten in der 68. Minuten erneut auf 3:2 verkürzen, die Niederlage jedoch nicht mehr abwenden.

Für die HFV Frauen war es wichtig mit drei Punkten in die Saison zu starten und den Schwung aus der letzten Rückrunde mit zu nehmen.

Die zweite Frauenmannschaft verlor ihr erstes Rundenspiel am Sonntagabend gegen die SG MaFriKa aus der Ortenau mit 0:2. Die U17 Juniorinnen konnten im DFB-Pokal überzeugen und mit 3:0 gegen den ESV Lok Meiningen Thüringen gewinnen. Am Mittwoch findet dann die Auslosung für die zweite Runde des DFB-Pokals statt.



Das Frauen Team 1 des Hegauer FV.

Bild: Verein

## Es läuft rund beim HFV

Herren B-Team gleich dreimal erfolgreich

**Engen.** Das B-Team des Hegauer FV konnte den ersten Dreier der neuen Saison verbuchen. Mit 3:2 konnte das Heimspiel gegen die SG Emmingen/Liptingen gewonnen werden. Eine sicher geglaubte 3:0 Halbzeitführung wurde in der zweiten Halbzeit nochmals spannend ehe der Heimsieg unter Dach und Fach

war. Die Tore für unsere Mannschaft erzielten Tobias Dachlauer und Pascal Gartmaier (2).

Zu einem weiteren Unentschieden kam unser C-Team gegen den FC Hilzingen 2. Endstand der Partie war 2:2. Die Tore für den Hegauer FV erzielten Adis Bucan und Mohammad Ali Paiwand.

### Der Hegauer FV absolviert kommendes Wochenende folgende Spiele

#### Freitag 19. September

19.30 Uhr FC Singen 04 geg. Hegauer FV

#### Samstag 20. September

16 Uhr FC Öhningen-Gaienhofen 2 geg. Hegauer FV 3

#### Sonntag 21. September

14 Uhr SC United Singen geg. Hegauer FV 2

## Lust auf Sport? Restplätze in Block 3

Jetzt noch Kurse beim TV Engen buchen

**Engen.** Der 3. Block 2025 startet diese Woche und dauert bis zu den Weihnachtsferien.

»Sichert Euch die wenigen Restplätze in den Angeboten Zumba, PMR meets AT, Strong Nation Dienstag, Kundalini Yoga 18:30 bzw. 20 Uhr, Crosslethics und Pilates flows!«, sagt Martina Kamenzin, Vorsitzende des TV Engen.

Übrigens: Hatha Yoga legt im 3. Block 2025 gesundheitsbedingt eine Pause ein.

### So funktioniert's

Vereinsmitglieder des Turnvereins Engen können sich neben dem breiten Mitgliedsangebot ihren Platz über die Online-Kursbuchungsseite der TV-Homepage <https://www.tv-engen.de/kursbuchungen> sichern.

Interessierte Neuzugänge melden sich nach einer Schnupperstunde mit dem Anmeldeformular, welches unter »Mitglied werden« als beschreibbare PDF auf der Homepage [www.tv-engen.de](http://www.tv-engen.de) eingestellt ist, an.

Nach der ersten (Schnupper-) Trainingseinheit müssen sich die teilnehmenden Nicht-Mitglieder beim TV Engen anmelden. Für die Kurse kommt zur Jahresmitgliedschaft von 80 Euro lediglich eine Kursgebühr von 10 bis 15 Euro pro Block hinzu.

Die Teilnehmer erteilen online das SEPA-Mandat.

Bei Fragen zur Anmeldung und für Informationen können Sie sich gerne auf der Geschäftsstelle Tel. 07733-9771847 oder per Mail: [geschaeftsstelle@tv-engen.de](mailto:geschaeftsstelle@tv-engen.de) melden.

## Kostenloser Anfänger-Treff

... beim Tennisclub Engen ab 26. September

**Engen.** Am Dienstag, 26. September, startete auf der Anlage des Tennisclubs Engen erstmals das neue Format »TC Engen Anfänger-Treff«.

Das Angebot richtet sich sowohl an Vereinsmitglieder als auch ausdrücklich an Interessierte, die noch kein Mitglied sind und den Tennissport unverbindlich kennenlernen möchten.

Alle zwei Wochen, abwechselnd dienstags und donnerstags, von 18 bis 19 Uhr, treffen sich die Tennis-Neulinge auf der Anlage des TCE. Begleitet wird das Treffen von erfahrenen Vereinsmitgliedern, die nicht nur für Fragen rund um den Verein und den Tennissport zur Verfügung stehen, sondern auch die wichtigsten Grundlagen vermitteln. Diese werden anschließend gleich spielerisch auf dem Platz ausprobiert.

Das Besondere: Auch Nicht-Mitglieder können bis zu zweimal kostenlos und unverbindlich am »Anfänger-Treff« teilnehmen. Schläger und Bälle werden vom Verein gestellt – mitgebracht werden muss lediglich Sportkleidung. Der Tennisclub Engen lädt alle Interessierten

herzlich ein, die nächsten Termine zu nutzen und Tennis in entspannter Atmosphäre auszuprobieren. Das nächste Treffen findet am Donnerstag, den 11. September von 18 bis 19 Uhr statt.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Pressewart Christopher Pitz per E-Mail: [christopher.pitz@tc-engen.de](mailto:christopher.pitz@tc-engen.de).





# Neue Kursangebote und frischer Wind

## ... bei der TG Welschingen nach der Sommerpause

**Welschingen.** Die TG Welschingen startet mit vielen Neuerungen und frischem Elan in die kommende Sportsaison. Sowohl im Kinder- als auch im Erwachsenenbereich gibt es personelle Veränderungen, neue Kursangebote und organisatorische Anpassungen.

### Eine weitere Stunde Qi Gong

Aufgrund der hohen Nachfrage und die Bereitschaft von Angelika Wikenhauser ist es der TG Welschingen möglich, einen weiteren Gesundheitskurs Qi Gong ab dem 23. September immer dienstags von 17 bis 18 Uhr im Gymnastikraum Kindergarten Welschingen anzubieten. Die Anmeldung ist über die Homepage möglich.

### Yoga mit Luisa Hlavacek ab September

Mit Luisa Hlavacek begrüßt die TG eine neue Übungsleiterin im Team. Sie übernimmt ab September den Yoga-Kurs und bringt damit wieder die wohltuende und ausgleichende Bewegungsform ins Vereinsangebot.

### Veränderungen im Kinderturnen

Im Bereich des Kinderturnens gibt es mehrere Übergaben:

- Das **Mädchenturnen** am Donnerstag wird künftig von Maïke Blosczyk geleitet, die damit Dorina Stark ablöst.
- Das **Bubenturnen der 1. und 2. Klasse** (Fit for boys) übernehmen Helen Bucherer und Maïke Blosczyk von Bianca Sigg.
- Für die älteren Jungs wird das

bisherige Bubenturnen ab der 3. Klasse durch ein völlig neues Angebot ersetzt: Die **»Bounce Buddies«** starten als innovatives Bewegungsformat.

### Neuzuschneitte auch bei den Erwachsenenengruppen

- Die **Frauen-Gymnastikgruppe** am Dienstagabend in der Hohenhewenhalle wird ab sofort von Bianca Sigg geleitet, die die Stunde von Claudia Storch übernimmt.

- Ganz neu im Programm ist die Gruppe **»BodyFit«**, die immer montags um 18:30 Uhr im Bürgerhaus Stetten stattfindet.

- Das **Outdoor Functional Fitness** wechselt den Wochentag und findet nun donnerstags um 18 Uhr statt.

- **»Strong Nation«** kehrt zu-

rück auf den Trainingsplan: immer mittwoch abends mit anpassbaren Niveaustufen. Dieses intensive Ganzkörpertraining bietet effektive Fitness für alle.

### Starttermin für Vorschulturnen verschoben

Das **Vorschulturnen** unter der Leitung von Petra Bezikofer beginnt aus organisatorischen Gründen erst am 24. September - der Verein bittet um Beachtung.

### Die Woche der TG Welschingen

Die Teilnehmer erwartet folgendes Kurs- und Übungsstundenangebot (siehe Tabelle).

Zur Teilnahme an den Gesundheits- und Fitnesskursen müssen diese über die Homepage [www.tgwelschingen.de](http://www.tgwelschingen.de) gebucht werden. Alternativ kann man sich auch persönlich bei der Geschäftsstelle der TGW zu den Geschäftszeiten (donnerstags 18 Uhr) anmelden. Die Anmeldung kann kommenden Donnerstag online auf der Homepage vorgenommen werden. Dank der engagierten ÜbungsleiterInnen können auch die wöchentlichen Übungsstunden (Eltern-Kind-Turnen, Vorschulkinder, alle weiteren Kinder- und Jugendturnstunden - sowohl in der Hohenhewenhalle, als auch im Bürgerhaus in Anselfingen -, die Gymnastikstunde der Seniorinnen, das Fitness-training für Männer und alle weiteren Erwachsenen-Gymnastikstunden beginnen und auch neue Übungsangebote können besucht werden. Die Stunden finden ansonsten wie gewohnt an den bisherigen Wochentagen und zur gewohnten Uhrzeit statt. Für Mitglieder der TG Welschingen sind viele angebotene Sportstunden kostenfrei, nutzen Sie gerne das umfangreiche Angebot wie Walking-, Frauen-, Kinder- und Seniorenstunden. Bei Fragen zu allen Kursen wendet man sich bitte an die TG Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder per Mail an [tgwel-schingen@hegaudata.de](mailto:tgwel-schingen@hegaudata.de). Weitere Informationen finden sich unter [www.tgwelschingen.de](http://www.tgwelschingen.de).

#### Montag

8.45 Uhr	Qi Gong	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
10.15 Uhr	Qi Gong	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
14.00 Uhr	Gymnastik für Senioren	Hohenhewenhalle	
16.00 Uhr	Fit for boys (1. und 2. Klasse)	Hohenhewenhalle	
17.00 Uhr	Bounce Buddies (3. und 4. Klasse)	Hohenhewenhalle	
18.30 Uhr	Body- Fit	Bürgerhaus Stetten	
19.00 Uhr	Bodyforming	Hohenhewenhalle	Kurs

#### Dienstag

8.30 Uhr	Pilates	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
15.00 Uhr	Eltern/Kind-Turnen ab 2 Jahren (Gruppe 1)	Hohenhewenhalle	
15.45 Uhr	Eltern/Kind-Turnen ab 2 Jahren (Gruppe 2)	Hohenhewenhalle	
16.30 Uhr	SGW / TGW Turngruppen	Hohenhewenhalle	
17.00 Uhr	Qi Gong	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
17.30 Uhr	Yoga	Bürgerhaus Anselfingen	Kurs
19.00 Uhr	Frauen-Aerobic	Bürgerhaus Zimmerholz	
19.00 Uhr	Frauen-Gym 50plus	Hohenhewenhalle	
20.10 Uhr	Frauen-Gym Aerobic	Hohenhewenhalle	

#### Mittwoch

8.30 Uhr	Rücken-Fitness	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
9.30 Uhr	Rücken-Fitness	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
14.30 Uhr	Vorschulkinder ab 4 1/2 Jahren	Hohenhewenhalle	
15.30 Uhr	Eltern/Kind-Turnen ab 2 Jahren	Bürgerhaus Anselfingen	
15.30 Uhr	TGW-Bambinis ab 1 Jahr	Hohenhewenhalle	
17.00 Uhr	Vorschulkinder ab 4 1/2 Jahren	Bürgerhaus Anselfingen	
18.00 Uhr	Jumping Fitness	Hohenhewenhalle	Kurs
19.00 Uhr	Den Rücken stärken	Bürgerhaus Anselfingen	Kurs
19.00 Uhr	Zumba Fitness	Hohenhewenhalle	Kurs
20.00 Uhr	Strong Nation	Hohenhewenhalle	Kurs
20.10 Uhr	Fit-Mix	Bürgerhaus Anselfingen	

#### Donnerstag

8.30 Uhr	Nordic Walking 60 plus	Schützenhaus Welschingen	
15.00 Uhr	Turnen für Mädchen (1.+2. Klasse)	Hohenhewenhalle	
16.00 Uhr	Turnen für Mädchen (ab 3. Klasse)	Hohenhewenhalle	
17.00 Uhr	Männer-Gym 60-plus	Hohenhewenhalle	
18.00 Uhr	Full Body Workout	Hohenhewenhalle	Kurs
18.00 Uhr	Pilates	Gymraum KiGa, Turmstraße 31	Kurs
18.00 Uhr	Functional Outdoor Fitness	Outdoor	Kurs
18.00 Uhr	Nordic-Walking	Schützenhaus Welschingen	
19.00 Uhr	Jumping Fitness	Hohenhewenhalle	Kurs
20.15 Uhr	Fitnessstraining für Männer	Hohenhewenhalle	

Anzeige

# Tag des Friedhofs

## Ökologische Grabgestaltung

Blumen und Pflanzen richtig auswählen



Naturnah bepflanzte Gräber schaffen kleine Biotope. Bild: Adobe

**Hegau.** In einer Zeit, in welcher der Schutz von Umwelt und Natur immer wichtiger wird, ist es nur logisch, dass auch Friedhöfe nachhaltiger - mit ökologisch wertvoller Bepflanzung - gestaltet werden. So sind gefüllte Blüten sicherlich schön anzuse-

hen, doch für die Insektenwelt nutzlos, da die Tiere an die Staubblätter nicht heran gelangen. Bei Dauerbepflanzung stehen zum Beispiel Efeu, Eibe, oder Lavendel zur Wahl. Unter den blühenden Stauden eignen sich Christrose, Grasnelke und Vergissmeinnicht. Im zeitigen Frühjahr schmücken Winterlinge und Schneeglöckchen das Grab. Wer möchte, kann die Pflanzen auch nach ihrem Symbolcharakter auswählen. So steht der Efeu für Unsterblichkeit und Treue, das Gänseblümchen für die Mutterliebe, die Margerite ist ein Sinnbild für die vergossenen Tränen und Gräser stehen für die Vergänglichkeit des menschlichen Lebens.



**Grabmale von Grabholz:** Ob klassisch (rechts) oder modern - mit mehr als 30 Grundmodellen in verschiedenen Größen für Urnen oder Doppelgrabstätten, Ornamenten und Beschriftungsarten ist eine persönliche Gestaltung garantiert. Auch spezielle Kundenwünsche werden gerne umgesetzt. Häufig werden mitgebrachte Erinnerungstücke mit verarbeitet. »Wir sind uns sicher, dass das Material Holz in Zukunft seinen Platz auf den Friedhöfen finden wird«, ist Joachim Enderle von der Grabholz GmbH überzeugt. »Wir haben festgestellt, dass jeder die Wärme wie auch die Natürlichkeit des Materials Holz schätzt«. Mehr zu den besonderen Grabmalen aus Holz auf der folgenden Seite. Bilder: Grabholz GmbH

# Homburger

## Bestattungshaus

Vertraut mit den Menschen im Hegau

**Bestattungsvorsorge entlastet.**  
Wir haben Antworten auf Ihre Fragen!

Telefon 07731.99750

Facherefahrne Trauerhilfe seit 1934.  
Ältester Bestattungsmeisterbetrieb im  
Landkreis Konstanz.

**78224 Singen / 78247 Hilzingen**  
**www.homburger-bestattungshaus.eu**

Weil uns unsere Friedhofskultur am  
Herzen liegt, sind wir Förderer der  
„Stiftung Deutsche Bestattungskultur“.



## Wir denken dran-IMMER!



### Dauergrabpflege aus professioneller Hand.

Für ihr Grab kann die Grabgestaltung und -pflege individuell festgelegt werden, auch über die gesamte Ruhezeit



### Gärtnergepflegte Grabfelder

In Ehingen (linkes Bild), Mühlhausen (unten) Engen, Welschingen, Aach und Immendingen bieten wir diese Leistung an.

Vertraglich geregelt mit der Genossenschaft Badischer Friedhofsgärtner wird das Grab für die gesamte Ruhezeit gepflegt. Über Angebot und Preise liegen bei uns im Geschäft Prospekte aus.



**Friedhof, ein Ort der Ruhe und Besinnlichkeit, an dem auch eine ökologische Vielfalt ein zu Hause findet.**

### Aktuell in der Gärtnerei

-Herbstzauberpflanzen  
-Callunen, Chrysanthemen  
-Freiland Alpenveilchen  
Holen sie sich Pflanzideen von unserer Mustergrabanlage

**Wir suchen:** Gärtner (m/w/d), Hilfskraft (m/w/d)  
für Arbeiten in der Gärtnerei und auf dem Friedhof

**Blumen Weggler**

Mitglied bei der Genossenschaft Badischer Friedhofsgärtner

Schwarzwaldstr. 5  
78234 Engen  
Tel. 07733/5250  
Email: weggler-blumen@t-online.de  
www.blumen-weggler.com



Anzeige

## 20. und 21. September

# Natürlich und nachhaltig

## Die Firma Grabholz GmbH aus Gottmadingen fertigt Grabmale aus Holz

Wenn ein geliebter Mensch verstorben ist und man versucht die Trauer zu verarbeiten, kommt früher oder später die Aufgabe der Grabgestaltung auf einen zu. Die Angehörigen stehen vor der Frage »Was hätte zu ihr/ ihm gepasst? Wie war er/sie? Was würde schön aussehen?«. Oft fällt die Entscheidung für einen Grabstein, denn man kennt schlicht und einfach nichts anderes.

Hegau. »Ich wollte einfach etwas anderes, nicht so das Übliche«, sagt Frau Eschbach und berührt die warme Oberfläche des Holzgrabmals. »Mein Mann hat immer gern mit Holz gearbeitet und war naturverbunden. Ich wusste auch nicht, dass es so etwas gibt!«, sagt sie über die Grabmale von Grabholz. Solche Sätze höre er immer wieder, sagt Joachim Enderle von Grabholz. Vor 15 Jahren begann die Grabholz GmbH, eine wirkliche Alternative zum Stein zu entwickeln: Das »Grabholz«, das dem Unternehmen seinen Namen gab.

»Es war uns ganz klar bewusst

dass die Haltbarkeit im Vordergrund steht, und so haben wir uns 25 bis 30 Jahre Standzeit vorgenommen«, erzählt der Grabholz-Geschäftsführer.

Nach einigen Materialversuchen entschied man sich für Eichenholz aus nachhaltiger und meist regionaler Bewirtschaftung, das durch seine Härte und den hohen Gerbsäureanteil bestens geeignet ist. Mit einem Erdanker ist der Bodenabstand und die geforderte Standsicherheit gewährleistet. Eine Schicht-Verleimung mit Bootsbauleim macht das Holz haltbar, sechs unterschiedliche Lasuren schaffen eine Oberfläche die nur hin und wieder abgewaschen werden muss, um die Bildung von Flechten, Algen und Moosen zu verhindern. Denn: »Alles was der Witterung und der Umwelt ausgesetzt wird, benötigt für dauerhafte Haltbarkeit ein wenig Pflege«, so Enderle. »Ökologie und Nachhaltigkeit sind für uns wichtig, das sind wir unserer Umwelt schuldig«, ist er überzeugt. »Das Grab ist die äußere Verbindung zu unseren Verstorbenen. Die Gestaltung soll dem

Charakter dieser Verbindung Ausdruck geben«. Eine gemeinsame Gestaltung sei der Grabholz GmbH sehr wichtig: »Denn für die Hinterbliebenen war der Verstorbene eine wichtige und geliebte Person«, so Geschäftsführer Joachim Enderle.

Seit 2020 sind auch kleine Grabmale für »Sternenkinder« im Programm. Zur Landesgartenschau 2017 wurde das erste Urnenhochgrab (aus einer Gemeinschaftsentwicklung der Friedhofsgärtner-Genossenschaft und Grabholz GmbH) für kirchliche Friedhöfe, Städte und Gemeinden präsentiert. Es bietet den Vorteil, auf kleinen Flächen einsetzbar zu sein, und kann selbst mit einem Rollator unterfahren werden.

Nachdem das Grabholz für Frau Eschbach gestellt worden war, erhielten Joachim Enderle und seine Mitarbeiter einen kurzen Brief von Frau Eschbach: »Ja, das passt zu ihm.... Danke!«, teilte die Kundin mit.

### Grabholz GmbH

Die Grabholz GmbH fertigt im Süden von Baden-Württemberg (78244 Gottmadingen) und liefert /montiert in ganz Deutschland. Derzeit ist die Firma dabei, das Vertriebsnetz bundesweit auszubauen und liefert Grabmale auch nach Österreich und in die Schweiz. Informationen: [www.grabholz.de](http://www.grabholz.de)

### Laurentiusstüble

Laurentiushof • 78247 Hülzingen  
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

Bewirtung Ihrer Trauergesellschaft mit unserem selbstgemachten Kuchen.

Unsere Öffnungszeiten:

Do. u. Fr. ab 14 Uhr, Sa. u. So. ab 10 Uhr

## GRABMALE

## SALZMANN MÖHRINGEN

K. SALZMANN 78532 TUT-MÖHRINGEN  
AM SCHAFMARKT 9 TEL. 07462 94860

WWW.STEINE-SALZMANN.DE

## GRABHOLZ

Ein Werkstoff der Natur



## Natürlich Ökologisch Nachhaltig



...von der Natur, ...mit der Natur, ...für die Natur

Grabholz GmbH  
78244 Gottmadingen  
Telefon +49(0)7731.381020  
email [info@grabholz.de](mailto:info@grabholz.de)

[www.grabholz.de](http://www.grabholz.de)

Lieferung und Montage Bundesweit

## Veranstaltungen der Landfrauen Engen-Stockach

**Samstag, 20. September**

### BESUCH FASNACHTSMUSEUM LANGENSTEIN

Ein Rundgang durch das neu gestaltete Fasnachtsmuseum in Langenstein. Bräuche und Traditionen unseres Kulturgutes der schwäbisch-alemannischen Fasnet kennenlernen.

Ort Fasnachtsmuseum Langenstein,  
78359 Orsingen-Nenzingen  
Beginn 14 Uhr  
Referentin Carola Schöpke  
Kosten circa 10,00 Euro (Führung + Eintritt)  
Anmeldung Luzia Müller, bis 15. September,  
luzia.frieder.mueller@web.de

**Sonntag, 28. September**

### ÖKOMARKT IN ENGEN

Wir bewirten mit Kaffee, Kuchen und Getränken auf dem Marktplatz in Engen. Wir bieten eine große Auswahl an Herbstkränzen und Flowerloops.

Ort 78234 Engen, Marktplatz  
Zeit 11 bis 18 Uhr

**Samstag, 4. Oktober**

### »PFLANZENTAUSSCH AM GARTENZAUN«

Pflanzenbörse: Wer Pflanzen aus Haus und Garten übrig hat, kann diese tauschen oder einfach abgeben (bitte mit Etikett). Wer Pflanzen liebt, kommt hier beim kostenlosen Tausch auf seine Kosten. Tausch: d. h. mitbringen und mitnehmen.

Ort bei Luzia Müller, Tannenbergsstraße 12a,  
Eigeltingen- Münchhof  
Beginn 14 bis 16 Uhr  
Anmeldung ohne Anmeldung

**Ab 10. Oktober, immer mittwochs (10 mal)**

### »YOGA PASST SICH DEM MENSCHEN AN, NICHT UMGEKEHRT«

Die sanfte Kraft des Yoga üben und erfahren.

Ort Petersfelsstraße 3, 78234 Bittelbrunn  
Beginn 19.30 bis 20.45 Uhr  
Referentin Julia Grande-Lamey, Yogalehrerin  
Kosten 80,00 Euro  
Anmeldung J. Drexler, Mobil 0152 05125865

**7./9./21./23. Oktober,**

### UPCYCLING WORKSHOP: UMSCHLÄGE UND GESCHENKTÜTEN

Entdecke in kleinen Gruppen die Welt des Upcyclings und gestalte deine eigenen Umschläge und Geschenktüten aus alten Kalenderblättern, Zeitschriften und vielem mehr - nachhaltig und individuell.

Ort Artraum, Steigstr. 23, 78359 Nenzingen  
Beginn 19 bis 21.30 Uhr  
Referentin Petra Bernhard  
Kosten 25,00 Euro  
Anmeldung Petra Bernhard, Tel. 0151 11066616  
artraum@web.de, www.kunsttherapie-artraum.de

## Selbsthilfegruppe Krebs

**Nächstes monatliches Treffen am 3. Oktober**

**Hegau.** Die Selbsthilfegruppe Krebs lädt jeden ersten Freitag im Monat herzlich ein zum monatlichen Beisammensein - das nächste Treffen ist am 3. Oktober um 18 Uhr in Tengen. Treffpunkt sind die Räume der

Tagespflege, Ärztehaus Tengen Erdgeschoss, Marktstraße 3. Rückfragen zu den Treffen werden gerne beantwortet unter Telefon 0151 - 59 888 278 oder per Mail an selbsthilfe.tengen@posteo.de

## Ökumenischer Gottesdienst in der Autobahnkapelle

**Sonntag, 21. September, um 11 Uhr**

**Engen.** Bereits zum zweiten Mal begleitet die Mittelaltergruppe »Vulpes & Lepores« aus Biesendorf mit ihren historischen Instrumenten und altertümlichen Musikstücken die ökumenisch gestaltete Wort-Gottes-Feier in der Emmauskapelle in Engen. Dieser Gottesdienst am Sonntag, 21. September, um 11 Uhr, wird ein Fest für die Sinne: sowohl die Seele als auch Auge und Ohr bekommen reichlich Nahrung.

Die Besucher können sich durch die fünf Musikanten in mittelalterlicher Gewandung zurück in alte Zeiten versetzen lassen. Jede und jeder Einzelne spielt mindestens zwei verschiedene

Instrumente. Zu hören werden sein: Dudelsäcke, Krummhörner, Gemshörner, unterschiedliche Holzflöten, Trommel, diatonisches Akkordeon und Streichpsalter.

Eine Wort-Gottes-Feier wird von ehrenamtlich tätigen Frauen und Männern gestaltet und kommt ohne einen Priester aus. An diesem Sonntag führt Regina Schmidt leitend durch den Gottesdienst und Andreas Schmidt (beide aus Mühlhausen-Ehingen) übernimmt den Impuls zum Evangelium.

Alle sind herzlich dazu eingeladen, sich diese sonntägliche Auszeit zu gönnen und mit zu feiern.



Die Mittelaltergruppe »Vulpes & Lepores« aus Biesendorf.

### Seelsorgeeinheit Oberer Hegau BKids in Aach

**Hegau.** Am Samstag, 20. September, treffen sich die BKids wieder von 15.30 bis 18 Uhr im katholischen Gemeindezentrum, Stadtstraße 44 in Aach. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen.

Es werden Lieder gesungen, eine spannende Bibelgeschichte gehört, gemeinsam gebastelt, Spiele gespielt und zum Abschluss gibt es einen Snack für alle. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/9408-0 anmelden, oder dem Einladungs-QR-Code zur WhatsApp-Gruppe folgen.

### Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Kinderkirche in Welschingen

**Welschingen.** Das Team der Kinderkirche Welschingen lädt alle Kindergarten- und Grundschulkinder mit ihren Familien sehr herzlich ein zum Kindergottesdienst am Sonntag, 21. September, um 10.30 Uhr.

Treffpunkt ist direkt in der Unterkirche, da an diesem Tag kein Gottesdienst in der Kirche stattfindet. Bei schönem Wetter wird draußen gefeiert. Die OrganisatorInnen freuen sich auf viele kleine und große Menschen, die dieses Angebot mit Leben füllen.



## Beratungen + Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Wochenenddienst:

**Samstag, 20. September:** City-Apotheke, Breitestraße 8, Engen, Telefon 07733/97033

**Sonntag, 21. September:** Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen, Telefon 07733/5257

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:** Telefon 01801 116 116

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

### Tier-Ambulanz-Notruf:

0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

### Sozialstation Oberer Hegau

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

**Die Zieglerchen - Ambulante Dienste der Behindertenhilfe**, Beratung und Unterstützung für Menschen mit Assistenzbedarf: Ambulant Betreutes Wohnen, Familienunterstützender Dienst, Persönliches Budget, Betreutes Wohnen in Familien. Gewinnung und Begleitung ehrenamtlich und bürgerschaftlich engagierter MitarbeiterInnen. Breite Straße 11, 78234 Engen, Tel. 07733/9961370, Mail: engen@zieglerchen.de, Internet: www.zieglerchen.de

**Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz**, Tel. 07531/800-2673

**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung**, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenweg 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch 13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung  
**Psychologische Beratungsstelle des**

Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.

**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

**Verbraucherzentrale Baden-Württ.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Energieagentur Kreis Konstanz** mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürgersprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

## Jubilare

- Herr Saverino Amodeo, Anselfingen, 70. Geburtstag am 18. September
- Frau Monika Unmuth, Engen, 70. Geburtstag am 19. September
- Herr Hermann Welther, Engen, 90. Geburtstag am 20. September
- Frau Elvira Latz, Zimmerholz, 70. Geburtstag am 20. September
- Frau Ute Burkhart, Engen, 70. Geburtstag am 21. September
- Herr Eugen Held, Stetten, 75. Geburtstag am 22. September
- Frau Annemarie Hemmann, Anselfingen, 90. Geburtstag am 22. September

## »Beten mit Qigong«

### Besonderer Grüß Gott ma(h)l Gottesdienst

**Engen.** Am Sonntag, 21. September, lädt das Grüß Gott Ma(h)l Team zu einem besonderen Gottesdienst ein. Um 10.30 Uhr trifft man sich zu »Beten mit Qigong« in der Stadtkirche Engen.

Unter diesem Motto gestaltet Pastoralreferent Manfred Fischer mit dem Team und den Teilnehmenden eine Liturgie mit Elementen aus biblischen Texten, Übungen aus dem medizinischen Qigong und Melodien und Liedern aus Taizé.

Willkommen sind alle, die Freu-

de an kreativen Liturgien haben. Auch Menschen mit Beeinträchtigungen können gut mitmachen und mitfeiern. Vorkenntnisse von Qigong sind nicht notwendig. Die Feier findet als Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung statt. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle noch zum Kirchencafé eingeladen. Da es für Pastoralreferent Fischer der letzte Gottesdienst im Oberen Hegau sein wird, soll es im Rahmen des Kirchencafés eine kleine Verabschiedung geben.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 20. September:**

**Engen:** 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 21. September:**

**Engen:** 10.30 Uhr Grüß Gott ma(h)l - »Beten mit Qigong«, Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung mit Verabschiedung von

Pastoralreferent Manfred Fischer, anschließend Kirchencafé

**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Mühlhausen:** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung

**Welschingen:** 10.30 Uhr Kinderkirche in der Unterkirche

**Zimmerholz:** 9 Uhr Hl. Messe

**BKids in Aach:** Am Samstag, 20. September, treffen sich die BKids von 15.30 bis 18 Uhr im kath. Gemeindezentrum, Stadtstraße 44 in Aach

**Grüß Gott ma(h)l Gottesdienst:**

»Beten mit Qigong« am Sonntag, 21. September, um 10.30 Uhr in der Stadtkirche in Engen

**Kinderkirche Welschingen:**

Kindergottesdienst am Sonntag, 21. September, um 10.30 Uhr

### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst. Verantwortlich: Regina Schmidt. Musikalische Gestaltung: Mittelalter-Gruppe »Vulpes & Lepores«

### Evangelische Kirche Gottesdienste:

**Freitag:** 17 Uhr Einführungsgottesdienst von Pfarrerin Kaja Kaiser mit Dekan M. Weimer

**Sonntag:** Kein Gottesdienst

### Christliche Gemeinde

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst  
www.cg-engen.de

## Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

## Stellenmarkt



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!



### Unsere Teams brauchen Verstärkung!

**Kinderhaus Glockenziel**  
**Kinderhaus Sonnenuhr**  
**Kinderkrippe Baumgarten**

Wir suchen deshalb **Erzieher/-innen (m/w/d)** oder **pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG**, sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (mind. 75 %)

Wir bieten Ihnen:

- eine zukunftssichere Beschäftigung in hochmotivierten Teams
- eine Vergütung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen, wie bspw. Betriebsrente/Zusatzversorgung, Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- zwei zusätzliche freie Tage (Regenerationstage) sowie zwei zusätzliche freie Tage (Umwandlungstage)
- betriebliches Gesundheitsmanagement in Kooperation mit Hansefit sowie Bikeleasing

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung **bis 30.09.2025** an die

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen  
 oder per ✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser,  
 Tel. 07733/502-203 gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.engen.de](http://www.engen.de)  
 Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie unter [www.engen.de/sicher-kommunizieren](http://www.engen.de/sicher-kommunizieren)



### Zertifizierte Alltagsbegleiterin – Mit Herz und Erfahrung

- über 10 Jahre in Privathaushalten.  
 Arbeitszeugnis vorhanden. Biete Unterstützung im Alltag:  
 Einkaufen, Arztbegleitung, Fahrdienste, Notdienste,  
 Haushaltshilfe. Nach Bedarf flexibel. ☎ **+4915753233433**

### WIR SUCHEN DICH!

**Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe**  
 in Leipferdingen rundum Mühltalstraße  
 Mindestalter 18 Jahre  
 ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.  
 Bewirb dich unter: [www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/](http://www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/)  
 Bei Fragen: 07531/999 1100 Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

### Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

## Wir suchen

für unsere Orth.-Techn.-Meisterin eine  
**2-3 Zimmer Wohnung** in Gottmadingen.

Angebote bitte per E-Mail an [bs@shmobil.de](mailto:bs@shmobil.de)

Sanitätshaus Bernhard Schulz GmbH  
 Robert Gerwig-Str. 5  
 78244 Gottmadingen



## gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich  
 Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
 Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige  
 per mail oder Brief an  
 Info Kommunal, Jahnstraße 40,  
 78234 Engen

### Zu verkaufen

#### Ein KETTLER E-Bike

Tiefensteiger, Farbe: weiß, sehr guter Zustand, Batterie: neuwertig, Gel-Sattel, altershalber für 650 Euro zu verkaufen. (Neupreis: 2.190 Euro). Kontakt: **Tel. 07733 978 513**

#### 82 Teile Villeroy & Boch, ungebraucht

Vieux Luxembourg, Erbstück, mit Kannen, Schüsseln und Platten, VB 999 € **Tel. 0152/29539783**

### Flohmarkt

#### Hausflohmarkt, 20. Septemb. 10-17 h

Bilder, Geschirr, Kleidung, Modeschmuck, Uhren, Schallplatten, CD's u.v.m., Hermann-Bürgermeister-Str. 12 a, Engen

### Zu verschenken

#### SZ-Schrank, Eiche natur, 5-türig,

Spiegel, 3x2,38m, Abschlussregal / 0,50m/ UND Garderobenschrank, ca. 1m breit, schmales Seitenteil m. Fächern+Spiegel. Alles gut erhalten. Selbstabholung. **Tel. 0151 291 62052**

#### Wohnzimmersofa+ Couchtisch aus

Glas zu versch. **Tel. 0152 0480 7691**

### Immobilien-kaufgesuche

**Wohnung in Gottmadingen zum Kauf** gesucht! **Tel. 0152 5199 8717**

### Vermietungen

#### 2 Zi Whg in Hilzingen, 59m²

m. Terrasse, KM 620€ + Garage 50€, ab sofort zu verm. **Tel. 0171 127 85 33**

### Mietgesuche

#### Ruhige, solvente Seniorin sucht

dringend, wegen Eigenbedarf, 2-2,5 Zi-Whg im EG+Terrasse/Balkon in Singen/Umgebung. Freue mich auf Ihren Anruf unter **Tel. 0151 2951 7828**



## Stellenmarkt



### FSJ - Freiwilliges soziales Jahr bei der Stadt Engen Und was machst DU?

Wenn Du Dich nach der Schule sozial engagieren möchtest, wenn Du für Deine Berufswahl Orientierung brauchst oder einfach etwas ganz Neues erleben willst – ein Freiwilligendienst bietet Dir diese Möglichkeit.

Du arbeitest ein Jahr lang in unseren  
**Kindertagesstätten** mit.

Du erhältst: Taschengeld, Verpflegungsgeld, Wohnkostenzuschuss, Sozialversicherung, 25 Tage Urlaub und 25 Seminartage inklusive Abschlussseminar. Das FSJ beginnt im Herbst 2025.

Interessiert? Dann bewirb Dich direkt bei uns:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen  
oder per ✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser,  
Tel. 07733/502-203 gerne zur Verfügung.



Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.engen.de](http://www.engen.de)  
Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie  
unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren)



### Wir bieten Ausbildungsplätze

### Herzlich Willkommen bei der Stadt Engen

Als Arbeitgeber für mehr als 250 Beschäftigte liegt uns die Ausbildung von qualifiziertem Personal am Herzen. Die Nachwuchsförderung, nicht nur als Träger unserer Kindertagesstätten und Schulen, sondern auch gerade als ausbildender Arbeitgeber, ist uns ein besonderes Anliegen.

Bewirb Dich jetzt für eine **Ausbildung 2026** zur/m

- **Bachelor of Arts (B. A.)**  
Gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst. Die Zulassung ist bei der Hochschule Kehl zu beantragen. Näheres unter [www.hs-kehl.de](http://www.hs-kehl.de).
- **Verwaltungsfachangestellte/r** Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung
- **Anerkennungspraktikant/in für den Beruf Erzieher/in**  
Im Anschluss an die zweijährige Fachschule für Sozialpädagogik
- **Praxisintegrierte Ausbildung zum/zur Erzieher/in (PIA)**  
Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung
- **Freiwilligendienst (Freiwilliges Soziales Jahr, Bundesfreiwilligendienst) FSJ** in unseren Kinderbetreuungseinrichtungen und Schulen  
**BFD** im Team des städt. Bauhofs/Abteilung Garten- und Landschaftspflege

Haben wir Dein Interesse geweckt?  
Dann bewirb Dich bis zum **20. Oktober 2025** bei der  
Stadtverwaltung Engen, Personalstelle, Hauptstraße 11, 78234 Engen  
✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen steht Dir Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter  
☎ 07733/502-203 gerne zur Verfügung.



Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.engen.de](http://www.engen.de)  
Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie  
unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren)



### Kein Stillstand – wir bewegen mehr!

Muskelkraft trifft Teamgeist – wir brauchen Sie, um gemeinsam richtig was zu bewegen! Ob Warenannahme, Lagerung, innerbetriebliche Transporte oder Versand – in unserem Team in Gottmadingen erwarten Sie vielseitige logistische Aufgaben.

Starten Sie bei uns als

- ➔ **Mitarbeiter E-Fulfillment** (w/m/d)
- ➔ **Mitarbeiter Technischer Service** (w/m/d)
- ➔ **Logistikmitarbeiter** (w/m/d)
- ➔ **System Owner Automatisierung und Reporting** (w/m/d)
- ➔ **Kommissionierer / Verpacker** (w/m/d)  
Minijob

TRANSCO GmbH  
Industriepark 305-307 | 78244 Gottmadingen

**TRANSCO**  
Relax, we deliver.

Mehr Infos.  
[jobs.transco.eu](http://jobs.transco.eu)



### Suchen Sie einen interessanten und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz?



### Ausbildung 2026

Die Gemeinde Gottmadingen bietet folgende  
Ausbildungsmöglichkeiten an:

- **Verwaltungsfachangestellte/r** (m/w/d)  
(Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung)
- **Bachelor of Arts - Public Management** (m/w/d)  
(Einführungspraktikum)
- **Anerkennungspraktikum zum/zur Erzieher/in** (m/w/d)
- **Freiwilliges Soziales Jahr**  
in verschiedenen Einrichtungen

Ausführliche Informationen sowie die  
Angabe zur Bewerbungsfrist finden  
Sie unter [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de).

Für Fragen steht Ihnen im Hauptamt Sabrina Emhardt  
(07731 908-146) gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10 hauptamt@gottmadingen.de  
78244 Gottmadingen [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de)



Lass deine Bewerbung  
in der Region

[www.jobs-im-südwesten.de](http://www.jobs-im-südwesten.de)



Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0  
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr



**Herbstmarkt**  
**GOTTMADINGEN**

4.+5. Okt. 11 bis 18 Uhr

verkaufsoffener Sonntag, Vergnügungspark,  
Modellisenbahn / Ausstellung uvm.

**M** RECHTSANWALT  
SVEN MIRIC

Erbrecht  
Handels- und Gesellschaftsrecht  
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9  
78234 Engen-Welschingen  
Tel. 07733-3604747  
E-Mail [info@kanzlei-miric.de](mailto:info@kanzlei-miric.de)  
[www.kanzlei-miric.de](http://www.kanzlei-miric.de)

**HAARSTUDIO**  
**BLICKFANG**  
TANJA BACH  
INHABERIN

Carl-Benz-Straße 5 a  
78234 Engen-Welschingen  
TEL 07733.8406  
[info@haarstudio-blickfang.de](mailto:info@haarstudio-blickfang.de)  
[www.haarstudio-blickfang.de](http://www.haarstudio-blickfang.de)

Öffnungszeiten:  
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr  
SA 8 - 13 Uhr



**Dielenhof**  
Einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle  
Dielenhof, 78234 Engen  
Tel.: 07733/8851  
[www.dielenhof.de](http://www.dielenhof.de)

- Frische Blut- und Leberwürste
- Kesselfleisch, gekochte Ripple, Knöchle
- Frische und geräucherte Bratwürste
- Frischkraut von der Höri, Speisekartoffeln
- Frisch gepresster Süßmost

Öffnungszeiten:  
Di.: 08.00–12.00 Uhr · Do.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Fr.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr · Sa.: 08.00–12.00 Uhr

**Wir kaufen**  
**Wohnmobile**  
**+ Wohnwagen**

Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.



**Care-by-Sauter**  
Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause



Lkr. Konstanz und Hegau  
Tel.: 07735 9380 227  
[info@care-by-sauter.com](mailto:info@care-by-sauter.com)

**Sorgen kann man teilen.**



**TelefonSeelsorge**  
Anonym, kompetent, rund um die Uhr.

0800/111 0111  
0800/111 0222  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)

Die Deutsche Telekom ist Partner der TelefonSeelsorge.

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen

**Gisi's** Sauna Solar Fitness Shop  
Gabriele Weschenfelder  
Ausstellung – Beratung – Verkauf  
D-78247 Hiltzingen-DUCHTLINGEN  
Tel. 07731/46485  
[www.gho.de/sauna-shop](http://www.gho.de/sauna-shop)



**AUER**  
Obstsäfte

**Wir kaufen Ihr Streuobst**

**Mostäpfel Mostbirnen**

Mo-Fr 8-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr  
Mühlhausen, Schloßstraße 33, Tel. 07733 / 8877  
[auer-obstsaefte.de](http://auer-obstsaefte.de)

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann  
E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

**INFO KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



**Gewalt**  
gegen Mädchen

**Jetzt Pate werden!**

Ulrich Wickert:  
„Chancen statt Gewalt: Werden auch Sie Pate!“

**Plan**

Plan International Deutschland e. V. Tel.: 040 - 611 400 [www.plan.de](http://www.plan.de)





## Bereit zur Investition in die Energiezukunft

Nutzen Sie eine Chance, die so schnell nicht wiederkommt! Vom 14. Oktober bis 6. November 2025\* können Sie als Privatanleger durch ein Nachrangdarlehen direkt in klimaschonende, regionale Stromerzeugung investieren und dabei eine attraktive Verzinsung erhalten. Investieren Sie jetzt in den Solarpark Aach.



Sie haben Ihren Erst- oder Zweitwohnsitz in Aach, Volkertshausen oder Eigeltingen?  
Dann ergreifen Sie Ihre Chance unter [buergerbeteiligung.enbw.com/spaach](http://buergerbeteiligung.enbw.com/spaach)

Gesetzlicher Warnhinweis gemäß § 12 Abs. 2 Vermögensanlagegesetz:

Der Erwerb dieser Vermögensanlage ist mit erheblichen Risiken verbunden und kann zum vollständigen Verlust des eingesetzten Vermögens führen.

\* bzw. bis Erreichen des maximalen Emissionsvolumens

4,5% p.a.  
7 Jahre  
Laufzeit



Besuchen Sie unsere große Garagentor-Ausstellung!

### Hausmesse Tore & Antriebe

Freitag, 19. September von 10:00 - 17:00 Uhr

Samstag, 20. September von 10:00 - 17:00 Uhr

- Messepreise für Neutore und kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren



**Pfullendorfer**  
TOR-SYSTEME

Kipptorstraße 1 – 3  
Ortsteil Aach-Linz  
88630 Pfullendorf  
Telefon: 07552 2602-0

### Fastenzeit – meine Zeit

gesundes Fasten nach der Buchinger-Methode mit professioneller Begleitung, täglichen Motivationsseminaren, Entspannungsübungen und Komplettversorgung  
Kursstart mit Heilpraktikerin Susanne Mattke

- 27.09. online per zoom, 19.00 Uhr
- 04.10. Engen, kath. Gemeindezentrum, 18.00 Uhr
- 11.10. Singen, PZH Virchowstr. 5, 18.00 Uhr
- 18.10. Rielasingen, St. Verena Pflegezentrum, 18.00 Uhr



für mehr Informationen und Anmeldung: 0 77 36-9 24 24 24  
[www.hausderbalance.de](http://www.hausderbalance.de) · E-Mail: [info@hausderbalance.de](mailto:info@hausderbalance.de)

Auch im Notfall  
sind wir für  
Sie da!



Heizung  
Bäder  
Service

### KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen  
07733-505-870  
[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Fachkraft für die Wasserversorgung (m/w/d)



Sie bringen eine Ausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik bzw. eine vergleichbare qualifizierte Berufsausbildung mit und verstärken unser Team im Wasserwerk. Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD mit Arbeitsmarktzulage.

Eine ausführliche Stellenanzeige finden Sie unter [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) (Rathaus > Jobs und Karriere). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Johann-Georg-Fahr-Straße 10  
78244 Gottmadingen

[hauptamt@gottmadingen.de](mailto:hauptamt@gottmadingen.de)  
[www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de)  
Telefon 07731 908-145



Turmstr. 30  
78234 Welschingen  
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
Sa. 8-12 Uhr



#### Hotelanlage mit Erweiterungspotenzial in Gaienhofen-Hemmenhofen

16 Gästez. m. Bad, ca. 845 m² Gewerbefläche, 1.866 m² Grdst., Bj. 1979, 4 Gasträume (bis zu 70 Sitzplätze), 2 große Terrassen, professionelle Gastronomieküche, 3 Garagen, 19 Stellplätze, inkl. Inventar, Erweiterung möglich nach § 34 BauGB, Öl-ZH, EAV Gewerbe 146 kWh/(m²a)

**2.300.000 €**



#### Stilvolle Neubau-Dachgeschosswohnung Singen-Überlingen am Ried

2 Zi., ca. 71 m² Wfl., 2. OG, Erstbezug 12/2025, offene Küche, FBH, Aufzug, Dachterrasse, Kellerraum, Carport, 2 Stellplätze, kurzfristig frei, LWW-Pumpe, KfW-55-Standard, Energieausweis i. Arb.

**385.000 €**



#### Großes Baugrundstück in Stockach-Wahlwies

Grdst. 860 m², in ruhigem Baugebiet, voll erschlossen, Nachbarbebauung (§ 34 BauGB), bebaubar mit einem EFH, Doppelhaus oder Mehrfamilienhaus, teilbar

**389.000 €**



#### Reihenendhaus – Stadtrand-Idylle trifft Seenähe in Radolfzell

4 Zi., ca. 139 m² Wfl., Bj. 1999, EBK, Terrasse, Keller, 1 TG-Stellplatz und 2 KFZ-Stellplätze, kurzfristig frei, Öl-ZH, EAb 91,34 kWh/(m²a), Eff. Kl. C

**515.000 €**



#### Einzigartiges Hotel- und Gastronomieanwesen mit spektakulärer Aussicht in Engen-Stetten

11 Gästez., ca. 1.062 m² Nutzfläche, 6.427 m² Grdst., sep. Betreiberwohnung, Bj. 1937, 2 Speisesäle (190 Sitzplätze), prof. Gastroküche, Biergarten, Terrassen, Balkone, Lager- u. Kellerräume, 2 Kühlräume, zahlreiche Stellplätze, neuer Glasfaseranschluss, saniert 2023, derzeit verpachtet, Öl-ZH, EAV Gewerbe 156 kWh/(m²a)

**1.390.000 €**



#### Optimale Gewerbeimmobilie zum Kauf oder zur Miete in Schonach

Nutzfl. ca. 4.442 m², Grdst. 4.034 m², Bj. 1968, 2 separate Bauteile, mit Personen- u. Lastenaufzug, Laderampen, große Verkaufsfläche, Büro, Sozialräume, 2-Zi.-Whg. im DG, Parkmöglichkeiten, automatische Be- und Entlüftung, Fotovoltaikanlage mit 59,8 kWp, Öl-ZH, Energieausweis i. Arb.

**1.950.000 €**



#### EFH mit parkähnlichem Grundstück in Singen-Nord

8 Zi., ca. 249 m² Wfl., 1.645 m² Grdst., Bj. 1965, EBK, Terrasse, 2 Balkone, Kellerbar, Sauna, beste Lage, Garage, Öl-ZH, weiteres Baufenster vorhanden, EAb 329,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. H

**970.000 €**



#### Junges, bildschönes EFH in Ortsrandlage in Radolfzell-Güttingen

5 Zi., ca. 167 m² Wfl., 586 m² Grdst., Bj. 2012, EBK, Balkon, Terrasse, Garten mit Gartenhäuschen, 3 Kfz-Stellplätze, bezugsfrei spät. z. 01.04.2026, Gas-ZH, EAb 107,5 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

**774.000 €**



#### 2-FH mit Potenzial in ruhiger Lage von Radolfzell

7 Zi., ca. 211 m² Wfl., 556 m² Grdst., Bj. 1983, EBK, Kachelofen, Terrasse und Balkon, Garten, Garage, renovierungsbedürftig, Nachtspeicheröfen, Strom, EAb 217,4 kWh/(m²a), Eff. Kl. G

**650.000 €**



#### Ruhiges Familienidyll am Ortsrand mit großem Grundstück in Mühlhausen-Ehingen

5 Zi., ca. 189 m² Wfl., 2.828 m² Grdst., Bj. 2017, EBK, Terrasse, großer Garten m. Grillplatz, Doppelgarage, Carport, Solar für Brauchwasser, KfW-55, Gas-ZH, EAb 29 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+

**995.000 €**



#### Nur 200 m zum See – Doppelhaushälfte in Moos/Höri

5 Zi., ca. 116 m² Wfl., 437 m² Grdst., Bj. 1990, EBK, FBH, Terrasse, Garten, Keller, Carport, 2 Stellplätze, kurzfristig frei, Öl-ZH, Energieausweis i. Arb.

**489.000 €**



#### Lichtdurchflutete 4,5-Zimmer-Wohnung mit 3 Balkonen auf der Weinburg in Radolfzell

4,5 Zi., ca. 111 m² Wfl., 1. OG, Bj. 2002, EBK, 3 Balkone, Keller, Garage optional für 19.000 €, Gas-ZH, Energieausweis i. Arb.

**430.000 €**



#### Neubauprojekt – exklusives Wohnen auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3,5 Zi., ca. 98 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Kellerraum, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026

**525.000 €**



#### Seeblick-Residenzen: Exklusives Wohnen auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3 Zi., ca. 93 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik Anlage, Fertigstellung 04/2026

**539.000 €**



#### Exklusives Wohnen mit Seesicht auf der Halbinsel Höri in Gaienhofen

3 Zi., ca. 104 m² Wfl., EG mit Seesicht, Terrasse, Garten, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026,

**671.500 €**



#### Hochwertiges Reihemittelhaus in Gaienhofen-Gundholzen

5,5 Zi., ca. 148 m² Wfl., 178 m² Grdst., Bj. 2015, EBK, FBH, Balkon, Terrasse, Garten, Carport m. Wallbox, Stellplatz, LWW, Strom, EAb 21 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+

**675.000 €**



#### Erstbezug nach Kernsanierung: EG-Wohnung in Radolfzell-Böhringen

4 Zi., ca. 109 m² Wfl., Bj. 1971, Sanierung 2023, Balkon, optional Garage mit Stellplatz für 37.000 € oder Stellplatz für 12.500 €, sofort frei, KfW-100, Strom LWW-Pumpe, Gas-ZH, EAb 39 kWh/(m²a), Eff. Kl. A

**495.000 €**



#### Sanierungsbedürftiges EFH mit großem Grundstück in Rielasingen-Worblingen

5 Zi., ca. 123 m² Wfl., 1.908 m² Grdst., Bj. 1938, Keller, Speicher, Doppelgarage, vermietet bis Mitte 2026, Nachtspeicherhgz./Elektro, EAb 179,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. F

**425.000 €**



#### 3-Familienhaus mit Potential in Immendingen-Mauenheim

10,5 Zi., ca. 305 m² Wfl., 625 m² Grdst., Bj. 1995, Wintergarten, Balkon, Terrasse, Garten, Doppelgarage, 4 Außenstellplätze, Nahwärme, EAV 88,93 kWh/(m²a), Eff. Kl. C

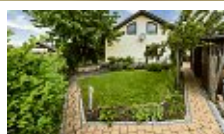
**756.000 €**



#### Großzügige Maisonette-Wohnung in Moos-Iznang

5,5 Zi., ca. 145 m² Wfl., Bj. 2009, OG + DG, FBH, Balkon, Terrasse, in Seenähe, sofort frei, Carport optional für 13.000 € sowie Außenstellplatz für 7.000 €, Pellets-HZ, EAb 101,70 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

**595.000 €**



#### Charmantes Einfamilienhaus in Toplage von Stockach

7 Zi., ca. 138 m² Wfl., 530 m² Grdst., Bj. 1980, EBK, Loggia, Terrasse, Garten, großer Keller m. sep. Eingang, Garage und mehrere Stellplätze, Photovoltaikanlage, Gas-ZH, EAV 162,2 kWh/(m²a), Eff. Kl. F

**510.000 €**



#### ETW mit sonniger Loggia, Dachstudio, Garage + Stellplatz in Immendingen-Mauenheim

3,5 Zi., ca. 101 m² Wfl., Bj. 1995, DG, sofort frei, Nahwärme, EAV 88,93 kWh/(m²a), Eff. Kl. C

**299.000 €**



#### Neubauprojekt – Einfamilienhaus in Wahlwies

4 Zi., ca. 158 m² Wfl., 457 m² Grdst., FBH, Keller + Garage möglich, LWW-Pumpe, Fertigstellung März 2026

**752.943,47 €**

**Arnold Immobilien**  
**Brühlstraße 2/2**  
**78315 Radolfzell**

Tel: 07732 3003  
Mail: info@immobilienarnold.de  
Web: immobilienarnold.de

